

Canon

EOS 100D



Базовая инструкция по эксплуатации

В данной базовой инструкции объясняются только самые основные операции. Для получения сведений о других функциях и более подробной информации обратитесь к Инструкции по эксплуатации в формате PDF на DVD-диске.

РУССКИЙ

Введение

EOS 100D – это высокотехнологичная цифровая однообъективная зеркальная камера, оснащенная матрицей CMOS повышенной детализации с 18,0 эффективных мегапикселей, процессором DIGIC 5, высокоточной и высокоскоростной 9-точечной системой автофокусировки, режимом серийной съемки со скоростью прилб. 4 кадра/с, возможностью съемки в режиме Live View и режимом видеосъемки с разрешением Full High-Definition (Full HD). Данная камера способна подстроиться к любым условиям съемки, она оснащена большим количеством функций для получения сложных снимков.

Для дальнейшего ознакомления с камерой во время ее использования см. данную инструкцию по эксплуатации.

Цифровая камера позволяет сразу же просмотреть снятое изображение. При чтении данной Инструкции сделайте несколько пробных снимков и оцените результаты. Это поможет лучше изучить камеру.

Во избежание несчастных случаев, а также для получения качественных снимков сначала ознакомьтесь с разделами «Меры предосторожности» (стр. 111-113) и «Правила обращения» (стр. 12-13).

Проверка камеры перед использованием и ограничение ответственности

После съемки просмотрите снятые изображения и убедитесь, что они правильно записаны. В случае если из-за неисправности камеры или карты памяти невозможно записать изображения или передать их на компьютер, корпорация Canon не несет ответственности за какие-либо убытки или причиненные неудобства.

Авторские права

Законодательство некоторых стран допускает использование фотографий, а также защищенной авторскими правами музыки или изображений с музыкой, хранящихся на карте памяти, только для личных целей. Следует также помнить, что на некоторых общественных мероприятиях, выставках и т.п. фотосъемка может быть запрещена даже для личных целей.

Совместимые карты

Данная камера поддерживает работу со следующими картами независимо от их емкости:

- карты памяти SD
 - карты памяти SDHC*
 - карты памяти SDXC*
- * поддерживаются карты UHS-I.

Карты памяти, пригодные для видеозаписи

При видеосъемке пользуйтесь SD-картой большой емкости класса скорости 6 «CLASS 6» или более высокого разряда.

- В случае использования карты с низкой скоростью записи при видеосъемке запись видео может производиться неправильно. При использовании карты памяти, имеющей низкую скорость чтения, видео может воспроизводиться неправильно.
- Для съемки фотографий во время видеосъемки необходимо использовать карту с более высокой скоростью записи.
- Для того чтобы проверить скорость чтения/записи карты памяти, посетите веб-сайт компании-изготовителя карты памяти.



В данной инструкции по эксплуатации термин «карта» включает в себя карты памяти SD, SDHC и SDXC.

* Карта для записи изображений или видеозаписей не входит в комплект камеры. Ее следует приобрести дополнительно.

Контрольный список комплекта поставки ■

В первую очередь убедитесь, что в комплект поставки камеры входят все перечисленные ниже компоненты. При отсутствии каких-либо компонентов обращайтесь к своему дилеру.



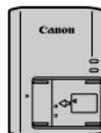
Камера

(с наглазником и крышкой корпуса камеры)



Аккумулятор LP-E12

(включая защитную крышку)



Зарядное устройство LC-E12/LC-E12E*



Широкий ремень EW-300D



Интерфейсный кабель

* Зарядное устройство LC-E12 или LC-E12E входит в комплект поставки. (LC-E12E поставляется с кабелем питания.)

- Список прилагаемых инструкций по эксплуатации и дисков DVD/CD-ROM приведен на следующей странице.
- При покупке комплекта Lens Kit проверьте наличие объективов.
- В зависимости от типа комплекта Lens Kit в комплект поставки могут входить инструкции по эксплуатации объективов.
- Не теряйте перечисленные выше компоненты.

Инструкция по эксплуатации и компакт/DVD-диски

Данная инструкция по эксплуатации включает в себя брошюру и электронные инструкции в формате PDF (на прилагаемом DVD-диске).



**Базовая инструкция
по эксплуатации**
(данный документ)



В данной базовой инструкции по эксплуатации объясняются только самые основные операции и функции. Подробные сведения см. на диске EOS Camera Instruction Manuals Disk (DVD-ROM).



EOS Camera Instruction Manuals Disk DVD-ROM

Содержит следующие инструкции в формате PDF:

- Инструкция по эксплуатации (подробный вариант)
- Инструкции по работе с программным обеспечением для программного обеспечения на EOS Solution Disk.

* Описание просмотра инструкций по эксплуатации на DVD-диске см. на стр. 103-104.



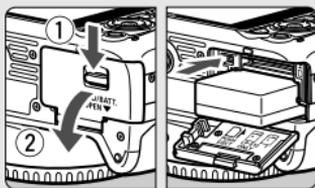
EOS Solution Disk

Содержит различное программное обеспечение.

Общее описание и описание процесса установки программного обеспечения приведены на стр. 107-109.

Начало работы

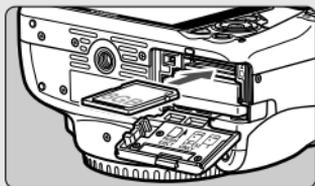
1



Вставьте аккумулятор (стр. 24).

- Сведения о зарядке аккумулятора см. на стр. 22.

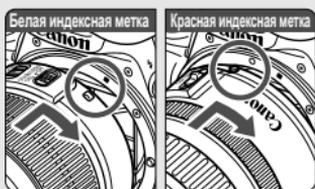
2



Вставьте карту (стр. 24).

- Расположите этикетку карты по направлению к задней стороне камеры и вставьте ее в гнездо для карты.

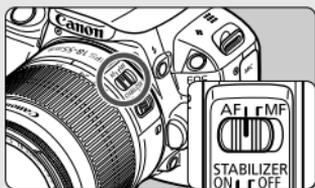
3



Установите объектив (стр. 32).

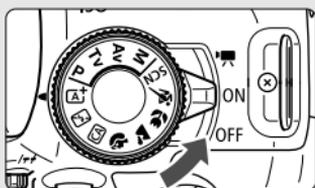
- Совместите белую или красную индексную метку объектива с индексной меткой соответствующего цвета на камере.

4



Установите переключатель режима фокусировки на объективе в положение <AF> (стр. 32).

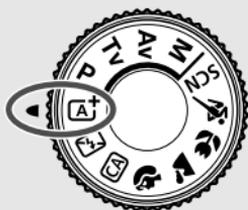
5



Установите переключатель питания в положение <ON> (стр. 27).

- При отображении на ЖК-дисплее экрана установки даты, времени и часового пояса см. стр. 29.

6



Поверните диск установки режима в положение <A+> (Интеллект. сценар. режим) (стр. 48).

- Все необходимые параметры камеры устанавливаются автоматически.

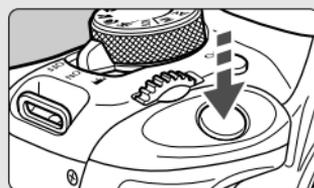
7



Сфокусируйтесь на объект (стр. 35).

- Смотря в видоискатель, наведите центр видоискателя на объект.
- Наполовину нажмите кнопку спуска затвора — камера сфокусируется на объект.
- При необходимости автоматически поднимается встроенная вспышка.

8



Произведите съемку (стр. 35).

- Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора.

9



Просмотрите снимок.

- Снятое изображение отображается на ЖК-дисплее в течение прибл. 2 с.
- Для повторного отображения изображения нажмите кнопку <▶> (стр. 94).

- Сведения о съемке с просмотром на ЖК-дисплее см. в разделе «Съемка в режиме Live View» (стр. 73).
- О просмотре отснятых изображений см. главу «Просмотр изображений» (стр. 94).

Обозначения, используемые в настоящей Инструкции

Значки, используемые в настоящей Инструкции

-  : обозначает главный диск управления.
-  : обозначают кнопки перемещения .
- <SET>** : обозначает кнопку установки.
-  : обозначает, что данная функция остается активной в течение, соответственно, 4, 6, 10 или 16 с после отпускания кнопки.

* Значки и метки, используемые в настоящей инструкции для обозначения кнопок, дисков и установок камеры, соответствуют значкам и меткам на камере и на ЖК-дисплее.

MENU : обозначает функцию, которую можно изменить, нажав кнопку **<MENU>** и изменив настройку.

☆ : при отображении в правом верхнем углу страницы означает, что данная функция доступна только в режимах творческой зоны (стр. 18).

(стр. **) : дополнительную информацию см. на указанных страницах.

 : предупреждение для предотвращения неполадок при съемке.

 : дополнительная информация.

 : рекомендации или совет для более эффективной съемки.

? : совет по устранению неполадок.

Основные допущения

- Во всех операциях, описываемых в данной инструкции, предполагается, что выключатель питания уже установлен в положение **<ON>** (стр. 27).
- Предполагается, что для всех параметров меню и пользовательских функций установлены значения по умолчанию.
- На рисунках в инструкции камера показана с установленным объективом EF-S 18-55 мм f/3.5-5.6 IS II.

Содержание

Введение 2

Совместимые карты.....	3
Контрольный список комплекта поставки	4
Инструкция по эксплуатации и компакт/DVD-диски	5
Начало работы	6
Обозначения, используемые в настоящей Инструкции.....	8
Правила обращения	12
Обозначения.....	14

1 Начало работы 21

Зарядка аккумулятора	22
Установка и извлечение аккумулятора и карты памяти	24
Включение камеры.....	27
Установка даты, времени и часового пояса	29
Выбор языка интерфейса.....	31
Установка и снятие объектива.....	32
Основные операции	34
Q Быстрая настройка функций съемки	36
MENU Использование меню.....	38
Форматирование карты памяти	40
Переключение экрана ЖК-дисплея	42
Руководство по функциям	43
 Использование сенсорного экрана.....	44

2 Основные операции съемки 47

 Полностью автоматическая съемка (Интеллектуальный сценарный режим).....	48
 Приемы съемки в полностью автоматическом режиме (Интеллектуальный сценарный режим).....	51
 Отключение вспышки.....	53
 Съемка в творческом автоматическом режиме.....	54
 Съемка портретов.....	58
 Съемка пейзажей.....	59
 Съемка крупным планом.....	60
 Съемка движущихся объектов.....	61
SCN : Режим специальной сцены.....	62
 Съемка детей.....	63
 Съемка еды.....	64
 Съемка портретов при свете свечей.....	65
 Съемка портретов в ночное время (со штативом).....	66
 Съемка ночных сюжетов с рук.....	67
 Съемка сюжетов с подсветкой сзади.....	68
 Быстрая настройка.....	70

3 Съемка с просмотром изображения на ЖК-дисплее (Съемка в режиме Live View) 73

 Съемка с просмотром изображения на ЖК-дисплее.....	74
Использование автофокусировки (Метод AF).....	77
 Съемка с использованием сенсорного спуска затвора.....	84

4 Видеосъемка 87

 Видеосъемка	88
Установка размера видеозаписи	91

5 Просмотр изображений 93

 Просмотр изображений	94
  Быстрый поиск изображений.....	95
 /  Увеличение при просмотре.....	96
 Просмотр изображений с помощью сенсорного экрана	97
 Воспроизведение видеозаписей.....	99

6 Просмотр инструкций по эксплуатации на DVD-диске / Загрузка изображений на компьютер 101

Просмотр диска EOS Camera Instruction Manuals Disk (DVD-ROM)	102
Загрузка изображений на компьютер	105
О программном обеспечении.....	107
Установка программного обеспечения.....	108



Логотип сертификата

Выбрав на вкладке [**4**] пункт [**Отображ. логотипа сертиф.**] и нажав кнопку <SET>, можно вывести на экран некоторые из логотипов сертификатов камеры. Прочие логотипы сертификатов можно найти в данной инструкции по эксплуатации, на корпусе и упаковке камеры.

Правила обращения

Уход за камерой

- Камера представляет собой высокоточный аппарат. Избегайте падения камеры и механических воздействий на нее.
- Данная камера не является водонепроницаемой, ее нельзя использовать под водой. Если вы случайно уронили камеру в воду, незамедлительно обратитесь в ближайший сервисный центр компании Canon. Вытирайте капли воды сухой чистой тканью. Если камера подверглась воздействию соленого воздуха, протрите ее тщательно отжатой влажной тканью.
- Не оставляйте камеру вблизи от устройств, генерирующих сильные магнитные поля, например, рядом с магнитами или электродвигателями. Старайтесь не пользоваться камерой вблизи источников сильных радиоволн, например больших антенн. Сильные магнитные поля могут вызвать сбои в работе камеры или уничтожить данные изображений.
- Не оставляйте камеру в местах с высокой температурой, например в автомобиле, стоящем на открытом солнце. Высокие температуры могут привести к сбоям в работе камеры.
- Камера содержит высокоточные электронные компоненты. Запрещается самостоятельно разбирать камеру.
- Во время движения зеркала не удерживайте его пальцем и т.п. В противном случае может возникнуть неисправность.
- Для удаления пыли с объектива, видоискателя, зеркала и фокусирующего экрана пользуйтесь специальным чистящим устройством с грушей. Не используйте для протирки корпуса или объектива камеры чистящие средства, содержащие органические растворители. Для удаления стойких загрязнений обращайтесь в ближайший сервисный центр компании Canon.
- Не прикасайтесь пальцами к электрическим контактам камеры. Это предотвратит их коррозию. Корродированные контакты могут послужить причиной сбоев в работе камеры.
- Если камера быстро переносится с холода в теплое помещение, то на камере и ее внутренних деталях может образоваться конденсат. Во избежание конденсации сначала поместите камеру в закрывающийся пластиковый пакет. Перед извлечением камеры из пакета подождите, пока она нагреется.
- При образовании на камере конденсата не пользуйтесь ею. Это предотвратит повреждение камеры. В случае обнаружения конденсации снимите объектив, извлеките из камеры карту памяти и аккумулятор и подождите, пока конденсат испарится. Камерой можно пользоваться только после испарения конденсата.
- Если не планируется использовать камеру в течение длительного времени, то извлеките из нее аккумулятор и храните камеру в сухом, прохладном помещении с хорошей вентиляцией. Даже в периоды, когда камера не используется, иногда несколько раз нажимайте кнопку спуска затвора для проверки работоспособности камеры.
- Не храните камеру в помещениях с химическими веществами, вызывающими ржавчину и коррозию (например, в фотолабораториях).
- Если камера не использовалась в течение длительного времени, перед использованием камеры следует проверить все ее функции. В том случае, если камера некоторое время не использовалась, или приближается важная съемка, например поездка за границу, отнесите камеру на проверку своему дилеру Canon или проверьте камеру самостоятельно, чтобы убедиться в ее надлежащей работе.

ЖК-дисплей

- Хотя ЖК-дисплей изготовлен по высокоточной технологии и имеет более чем 99,99% эффективных пикселей, среди оставшихся 0,01% могут быть несколько неработоспособных пикселей, всегда имеющих черный, красный или другой цвет. Неработоспособные пиксели не означают неисправность. Они не оказывают влияния на записанные изображения.
- Если ЖК-дисплей оставался включенным длительное время, возможно появление остаточного изображения. Однако это временное явление, которое пройдет, если не использовать камеру несколько дней.
- При низких температурах возможно замедление смены изображений на экране ЖК-дисплея, а при высоких температурах экран может выглядеть темным. При комнатной температуре обычные свойства экрана восстанавливаются.

Карты памяти

Для защиты карты и хранящихся на ней данных учтите следующее:

- Не допускайте падения карты памяти, не сгибайте карту и не мочите ее. Не применяйте к ней силу и не допускайте механических воздействий или сотрясений.
- Не прикасайтесь к контактам карты пальцами или металлическими предметами.
- Не прикрепляйте наклеек или подобных элементов на карту.
- Не храните и не используйте карту памяти вблизи от объектов, создающих сильное магнитное поле, таких как телевизоры, громкоговорители или магниты. Избегайте также мест скопления статического электричества.
- Не оставляйте карты памяти под прямыми солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами.
- Храните карту памяти в чехле.
- Не храните карты памяти в жарких, пыльных или сырых помещениях.

Установка

После снятия объектива с камеры поставьте объектив задним концом вверх и наденьте крышку объектива, чтобы не поцарапать поверхность объектива и не повредить электрические контакты.

Контакты



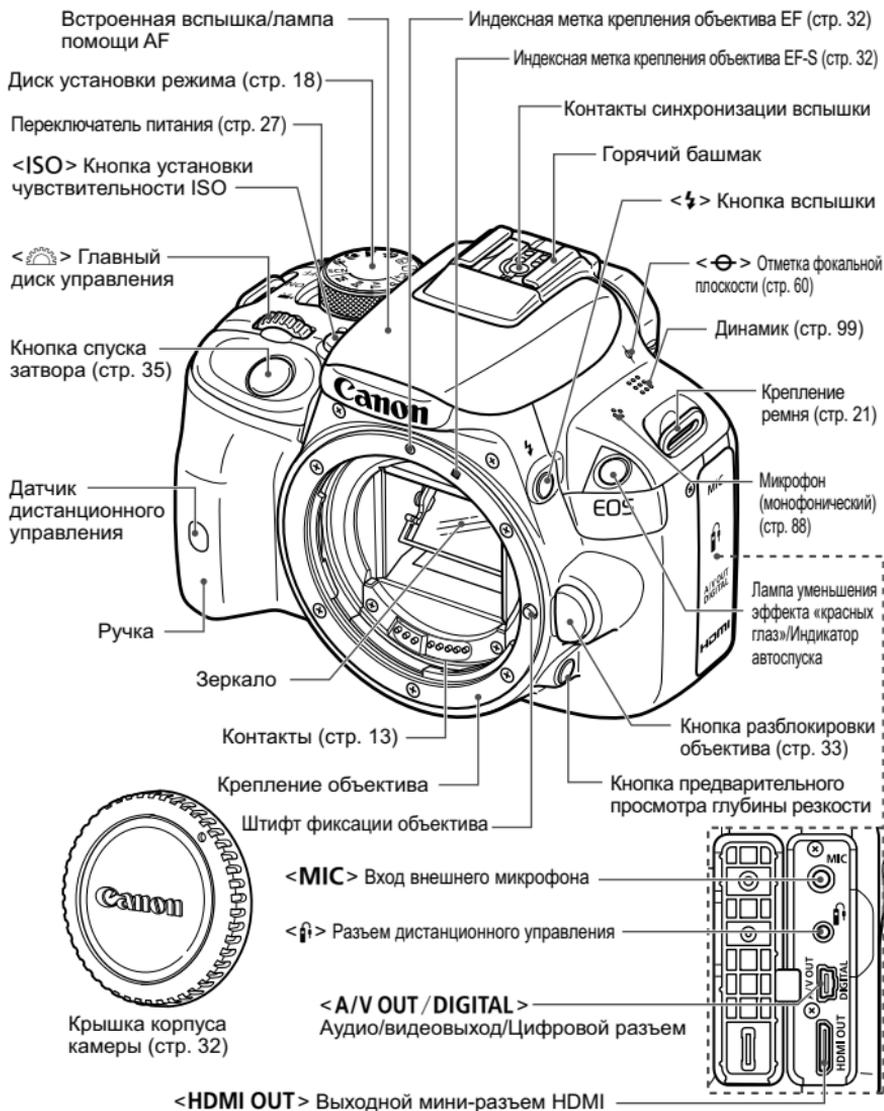
Предупреждения относительно длительного использования

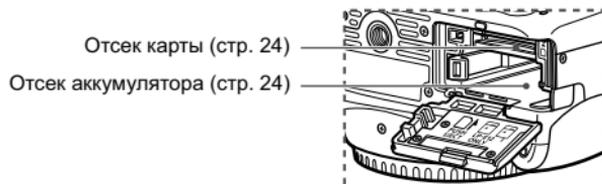
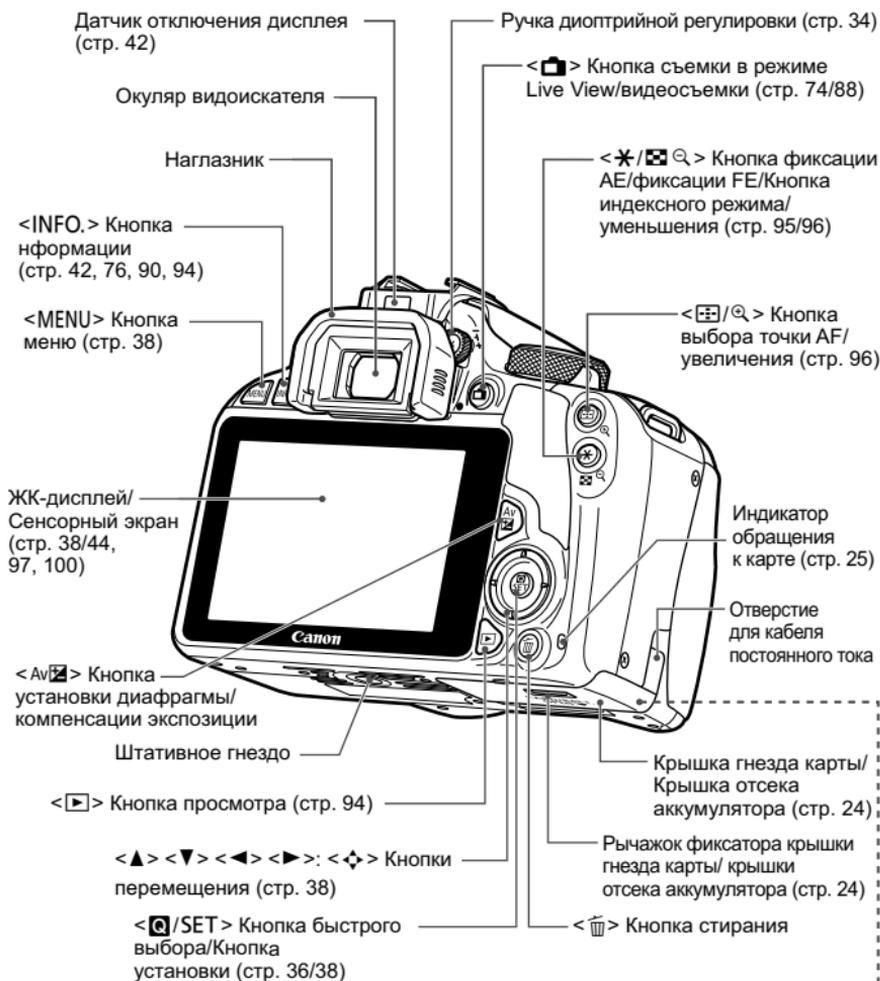
При длительной работе в режимах серийной съемки, в режиме Live View или видеосъемки камера может сильно нагреться. Это не является неисправностью.

Сведения о загрязнении смазкой передней части матрицы

Помимо той пыли, которая может проникнуть в камеру снаружи, в редких случаях на матрицу может попасть смазка с внутренних деталей камеры. При наличии видимых пятен, остающихся после автоматической очистки матрицы, рекомендуется обратиться в сервисный центр компании Canon для очистки матрицы.

Обозначения





Параметры съемки (в режимах творческой зоны, стр. 18)

Выдержка

Диафрагма

Индикатор величины экспозиции

Величина компенсации экспозиции

Диапазон AEB

Режим съемки

Стиль изображения

Автофокусировка

ONE SHOT
Покадровый AF (покадровая автофокусировка)

AI FOCUS
AI Focus AF (интеллектуальная автофокусировка)

AI SERVO
AI Servo AF (следающая автофокусировка)

MF
Ручная фокусировка

Значок быстрой настройки (стр. 36)

Контроль заряда аккумулятора (стр. 28)

Баланс белого

AWB Авто

☀ Дневной свет

🏠 Тень

☁ Облачно

💡 Лампы накаливания

💡 Флуоресцентные лампы

⚡ Вспышка

👤 Пользовательский

Состояние передачи Eye-Fi

Режим съемки (работы затвора)/Автоспуск

📷 Покадровая съемка

📷 Серийная съемка

📷^S Бесшумная покадровая съемка

📷^S Бесшумная серийная съемка

📷¹⁰ Автоспуск: 10-секундная задержка/задержка спуска при дистанционном управлении

📷² Автоспуск: 2-секундная задержка

📷^S Автоспуск: серийная съемка

Указатель главного диска управления

Auto Lighting Optimizer (Автокоррекция яркости)

Чувствительность ISO

Приоритет светов

☑ Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой

Режим замера экспозиции

📷 Оценочный замер

📷 Частичный замер

📷 Точечный замер

📷 Центрально-взвешенный замер

Качество записи изображений

📷^H Высокое разрешение/высокое качество

📷^L Высокое разрешение/обычное качество

📷^M Среднее разрешение/высокое качество

📷^M Среднее разрешение/обычное качество

📷^{S1} Малое разрешение 1/высокое качество

📷^{S1} Малое разрешение 1/обычное качество

📷^{S2} Малое разрешение 2 (высокое качество)

📷^{S3} Малое разрешение 3 (высокое качество)

📷^{RAW+L} RAW+высокое разрешение/высокое качество

📷^{RAW} RAW

Количество возможных снимков

Количество возможных снимков в режиме брекетинга баланса белого

Обратный отсчет автоспуска

Шумоподавление при серийной съемке

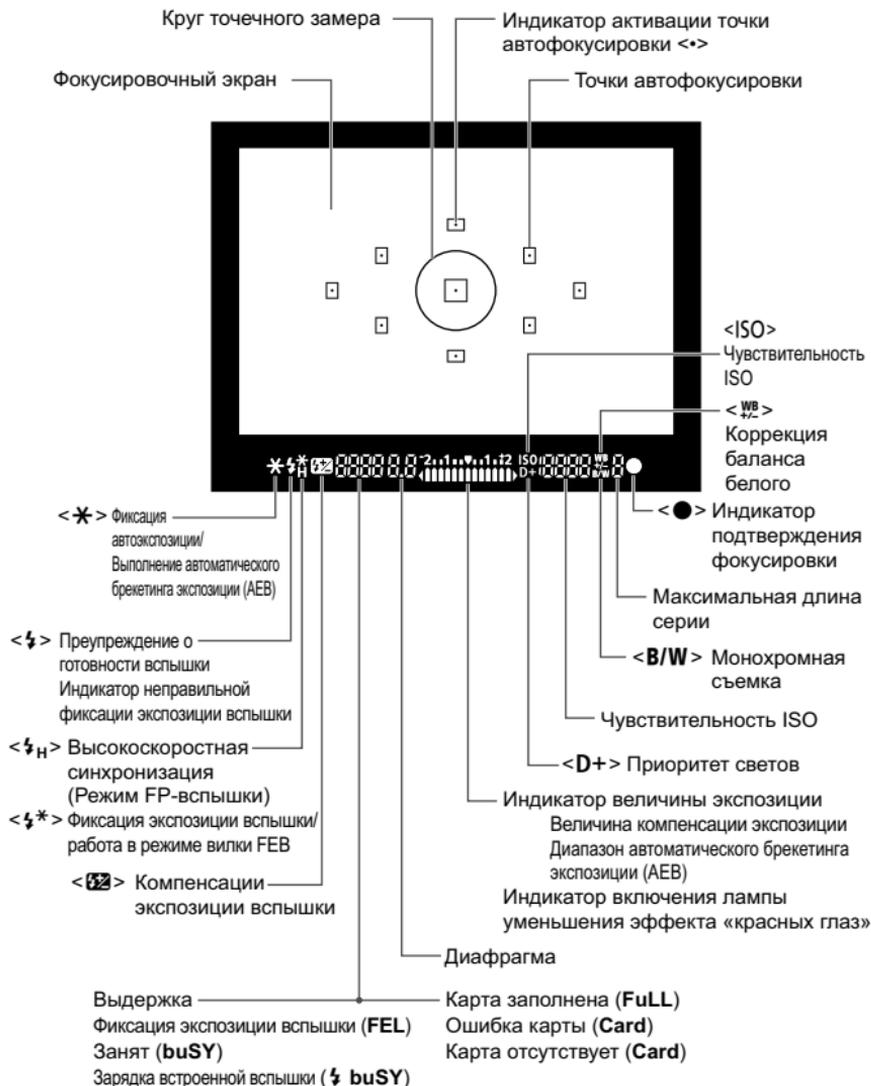
📷^{WB} Коррекция баланса белого

📷^{WB} Брекетинг баланса белого

Индикатор связи GPS

На экране отображаются только установки, применимые к текущему режиму.

Информация в видоискателе



На экране отображаются только установки, применимые к текущему режиму.

Диск установки режима

Диск установки режима содержит режимы базовой зоны и режимы творческой зоны.

Творческая зона

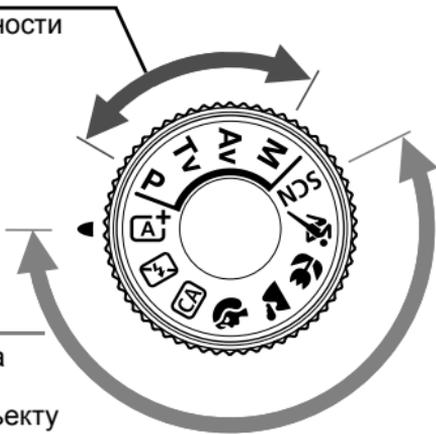
Эти режимы расширяют возможности управления камерой при съемке различных объектов.

- P** : Программа AE
- Tv** : AE с приоритетом выдержки
- Av** : AE с приоритетом диафрагмы
- M** : Ручной режим

Базовая зона

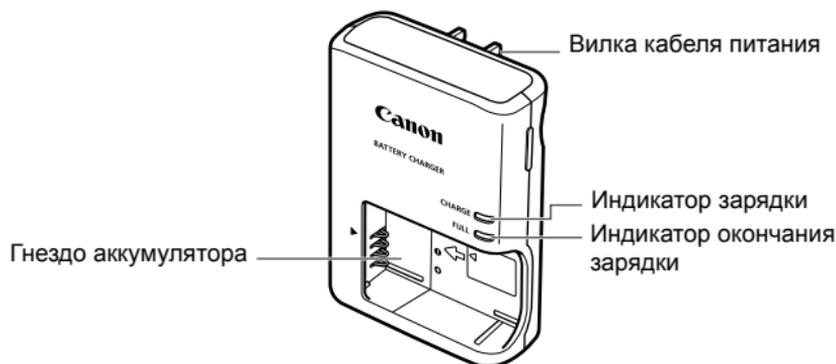
Достаточно нажать кнопку спуска затвора. Камера устанавливает настройки, соответствующие объекту или сцене.

-  : Интеллект. сценар. режим (стр. 48)
-  : Без вспышки (стр. 53)
-  : Творческий автоматический (стр. 54)
-  : Портрет (стр. 58)
-  : Пейзаж (стр. 59)
-  : Крупный план (стр. 60)
-  : Спорт (стр. 61)
- SCN** : Специальная сцена (стр. 62)
 -  : Дети (стр. 63)
 -  : Еда (стр. 64)
 -  : Свет свечей (стр. 65)
 -  : Ночной портрет (стр. 66)
 -  : Съемка с рук ночью (стр. 67)
 -  : HDR контрового света (стр. 68)



Зарядное устройство LC-E12

Зарядное устройство для аккумулятора LP-E12 (стр. 22).

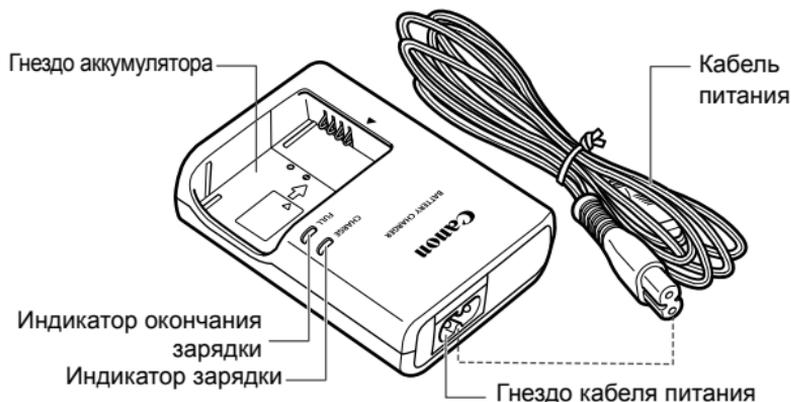


ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

При необходимости подсоединения устройства к электрическому питанию во время его эксплуатации за пределами США следует использовать съемный переходник для электрической вилки, подходящий к имеющейся электрической розетке.

Зарядное устройство LC-E12E

Зарядное устройство для аккумулятора LP-E12 (стр. 22).

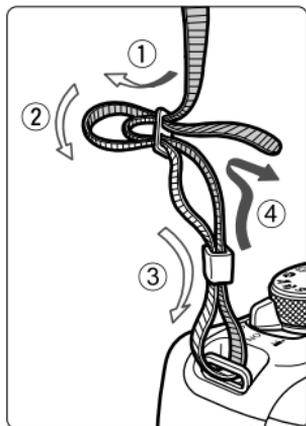




1

Начало работы

В этой главе рассматриваются подготовительные этапы перед началом съемки и основные операции с камерой.



Закрепление ремня

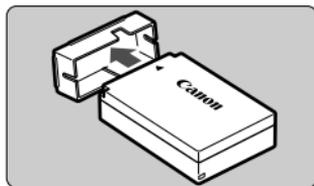
Проденьте конец ремня через ушко для ремня, предусмотренное на камере с нижней стороны. Затем проденьте ремень через пряжку, как показано на рисунке. Натяните ремень, чтобы убедиться, что он не провисает и не выскочит из пряжки.

- Крышка окуляра видеоискателя также закрепляется на ремне.

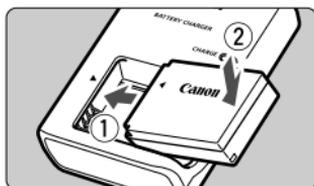


Крышка окуляра видеоискателя

Зарядка аккумулятора



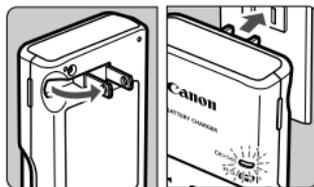
1 Снимите защитную крышку.



2 Установите аккумулятор.

- Надежно установите аккумулятор в зарядное устройство, как показано на рисунке.
- Для снятия аккумулятора выполните описанные выше операции в обратном порядке.

LC-E12



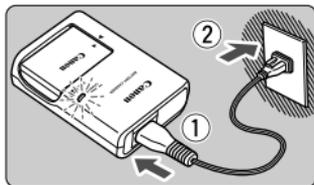
3 Зарядите аккумулятор.

Для LC-E12

- Откройте штыри зарядного устройства, как показано стрелкой, и вставьте штыри в электрическую розетку.

Для LC-E12E

LC-E12E



- Подсоедините кабель питания к зарядному устройству и вставьте вилку шнура в сетевую розетку.
- ▶ Зарядка начинается автоматически, и индикатор зарядки загорается ровным оранжевым цветом.
- ▶ После полной зарядки индикатор окончания зарядки загорается ровным зеленым цветом.

- Полная зарядка полностью разряженного аккумулятора при комнатной температуре (23°C) занимает около двух часов. Время, необходимое для зарядки аккумулятора, сильно зависит от температуры окружающей среды и уровня заряда аккумулятора.
- В целях безопасности зарядка при низких температурах (5°C – 10°C) занимает больше времени (до 4 часов).

**Рекомендации по использованию аккумулятора и зарядного устройства**

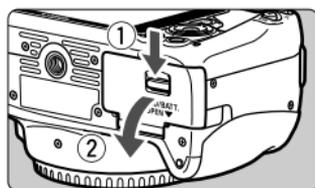
- **Входящий в комплект поставки аккумулятор заряжен не полностью.** Обязательно зарядите аккумулятор перед использованием.
 - **Заряжайте аккумулятор накануне или в день предполагаемого использования.**
Даже неиспользуемый заряженный аккумулятор постепенно разряжается и теряет свою емкость.
 - **После зарядки аккумулятора извлеките его и отсоедините зарядное устройство от электрической розетки.**
 - **Если камера не используется, извлеките из нее аккумулятор.**
Если аккумулятор в течение длительного времени остается в камере, из-за небольшого потребляемого тока аккумулятор слишком сильно разряжается, что приводит к сокращению срока его службы. Аккумулятор следует хранить с установленной защитной крышкой (входит в комплект поставки). При хранении полностью заряженного аккумулятора его технические характеристики могут ухудшиться.
 - **Зарядным устройством можно пользоваться в других странах.**
Зарядное устройство рассчитано на напряжение питания от 100 до 240 В переменного тока частотой 50/60 Гц. При необходимости используйте имеющийся в продаже переходник вилки для соответствующей страны или региона. Не подключайте зарядное устройство к портативным преобразователям напряжения. При этом возможно повреждение зарядного устройства.
 - **Если аккумулятор быстро разряжается даже после полной зарядки, это говорит об окончании срока его службы.**
Следует приобрести новый аккумулятор.
- После отсоединения кабеля зарядного устройства не прикасайтесь к штырям вилки зарядного устройства, по крайней мере, в течение 3 секунд.
 - Не заряжайте никаких других аккумуляторов, кроме аккумулятора LP-E12.
 - Аккумулятор LP-E12 предназначен только для изделий марки Canon. Компания Canon не несет ответственности за неполадки или происшествия, вызванные использованием несовместимых аккумуляторов, зарядных устройств или других изделий.

Установка и извлечение аккумулятора и карты памяти ■

Установите в камеру полностью заряженный аккумулятор LP-E12. Данная камера поддерживает работу с картами памяти SD, SDHC и SDXC (продаются отдельно). Кроме того, поддерживаются карты памяти SDHC и SDXC класса UHS-I. Снятые изображения записываются на карту.

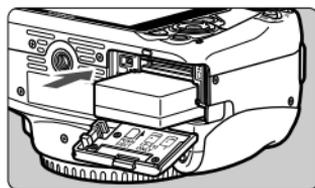
⚠ Убедитесь в том, что переключатель защиты карты от записи установлен в верхнее положение для обеспечения записи/стирания.

Установка карты



1 Откройте крышку.

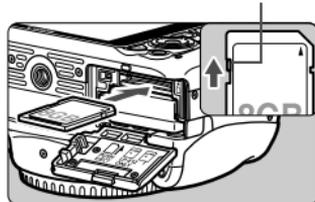
- Сдвиньте рычажок в показанном стрелками направлении, затем откройте крышку.



2 Вставьте аккумулятор.

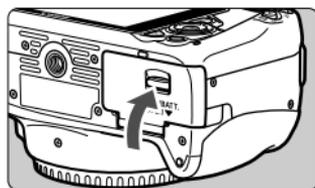
- Вставьте его концом с контактами.
- Вставьте аккумулятор до фиксации со щелчком.

Переключатель защиты карты от записи



3 Установите карту памяти.

- Держите карту стороной с этикеткой к задней части камеры и, как показано на рисунке, вставьте ее в камеру до фиксации со щелчком.



4 Закройте крышку.

- Нажмите на крышку до характерного щелчка.
- При установке переключателя питания в положение <ON> на ЖК-дисплее отображается возможное количество кадров (стр. 28).

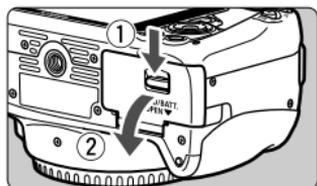


Открыв крышку отсека гнезда карты памяти или отсека аккумулятора, старайтесь больше не наклонять ее. Иначе шарнир может выйти из строя.



- Количество возможных снимков зависит от свободной емкости карты памяти, качества записи изображений, чувствительности ISO и т.д.
- Если в параметре [📷 1: Спуск затвора без карты] выбрано значение [Запрещён], то съемка без карты будет невозможна.

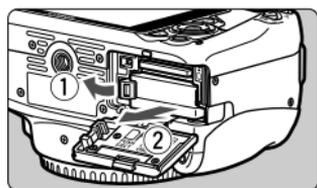
Извлечение карты



1 Установите переключатель питания в положение <OFF> (стр. 27).

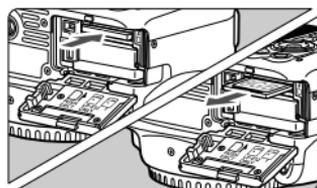
2 Откройте крышку.

- Убедитесь, что индикатор обращения к карте не горит, и откройте крышку.
- Если отображается сообщение [Производится запись...], закройте крышку.



3 Извлеките аккумулятор.

- Нажмите рычаг фиксатора аккумулятора в направлении, показанном стрелкой, и извлеките аккумулятор.
- Для предотвращения короткого замыкания контактов элементов питания закройте аккумулятор защитной крышкой, входящей в комплект поставки (стр. 22).



4 Извлеките карту памяти.

- Слегка нажмите на карту и отпустите ее, чтобы она выдвинулась наружу.
- Извлеките карту памяти.

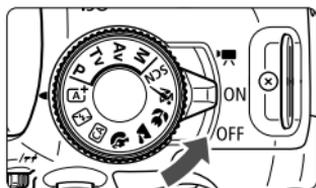
5 Закройте крышку.

- Нажмите на крышку до характерного щелчка.

- Если индикатор обращения к карте мигает или горит постоянно, это означает, что на карту записываются изображения, с карты считываются изображения, с карты памяти удаляются изображения или производится передача данных. Не открывайте крышку отсека гнезда карты/аккумулятора. Также, когда горит или мигает индикатор обращения к карте, запрещается выполнять перечисленные ниже действия. В противном случае возможно повреждение данных изображений, карты или камеры.
 - Извлекать карту
 - Извлекать аккумулятор
 - Встряхивать камеру или стучать по ней.
- Если карта памяти уже содержит изображения, нумерация изображений может начаться не с номера 0001.
- Если на ЖК-дисплее отображается сообщение об ошибке, связанной с картой памяти, извлеките и заново установите карту. Если ошибка не устранена, используйте другую карту. Следует скопировать все изображения с карты памяти на компьютер при наличии такой возможности, а затем отформатировать карту памяти в этой камере (стр. 40). Нормальная работа карты может восстановиться.
- Не прикасайтесь к контактам карты пальцами или металлическими предметами.

Включение камеры

Если при включении питания камеры отображается экран установки параметров Дата/Время/Часовой пояс, см. описание установки параметров Дата/Время/Часовой пояс на стр. 29.



- <  > : Камера включается. Доступна видеосъемка (стр. 87).
- < ON > : Камера включается. Доступна фотосъемка.
- < OFF > : Камера выключена и не работает. Установите переключатель питания в это положение, если камера не используется.

Автоматическая очистка матрицы

- Каждый раз при установке переключателя питания в положение < ON > или < OFF > автоматически выполняется очистка матрицы (может быть слышен негромкий шум). Во время очистки матрицы на ЖК-дисплее отображается <  > .
- Даже во время очистки матрицы можно произвести съемку, наполовину нажав кнопку спуска затвора (стр. 35), для прекращения очистки матрицы и выполнения съемки.
- Если в течение короткого промежутка времени несколько раз изменить положение переключателя питания < ON > / < OFF > , значок <  > может не появиться. Это нормально и не является неполадкой.

MENU Функция автоотключения

- После 30 секунд бездействия камера автоматически выключается для экономии заряда аккумулятора. Для повторного включения камеры просто наполовину нажмите кнопку спуска затвора (стр. 35).
- Задержку автоотключения можно задать с помощью пункта меню [ 2: Автоотключение].



Если во время записи изображения на карту памяти выключатель питания установлен в положение < OFF > , отображается сообщение [Производится запись...] и питание выключается после завершения записи изображения на карту памяти.

Проверка уровня заряда аккумулятора

Когда питание включено, индикатор заряда аккумулятора показывает одно из четырех значений.



-  : Достаточный уровень заряда аккумулятора.
-  : Уровень заряда аккумулятора низкий, но еще достаточный для использования камеры.
-  : Аккумулятор скоро полностью разрядится. (Мигает)
-  : Зарядите аккумулятор.

Количество возможных снимков

Температура	Комнатная температура (23°C)	Низкие температуры (0°C)
Без вспышки	Прибл. 480 кадров	Прибл. 420 кадров
Вспышка используется в 50% случаев	Прибл. 380 кадров	Прибл. 350 кадров

- Приведенные выше цифры рассчитаны для работы с полностью заряженным аккумулятором LP-E12 при отключенном режиме Live View по стандартам тестирования CIPA (Camera & Imaging Products Association/ Ассоциация производителей камер и устройств обработки изображения).

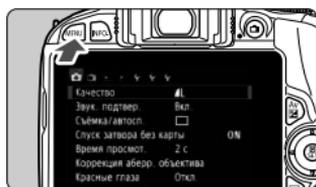


- При выполнении перечисленных ниже действий количество возможных снимков сокращается:
 - Длительное нажатие кнопки спуска затвора наполовину.
 - Частая активация только функции автофокусировки без осуществления съемки.
 - Использование функции Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) для объектива.
 - Частое использование ЖК-дисплея.
- В зависимости от фактических условий съемки количество возможных кадров может сокращаться.
- Объектив получает питание от аккумулятора камеры. В зависимости от используемого объектива количество возможных снимков может сокращаться.
- Количество возможных снимков при съемке в режиме Live View см. на стр. 75.

MENU Установка даты, времени и часового пояса

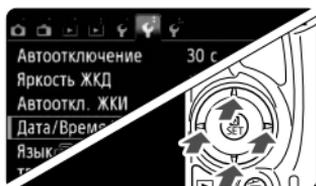
При первом включении питания или в случае сброса даты/времени/часового пояса открывается экран установки параметров Дата/Время/Часовой пояс. Сначала установите часовой пояс, следуя приведенным ниже инструкциям. Если на камере установлен правильный часовой пояс основного места проживания, то при поездке в место, находящееся в другом часовом поясе, можно просто выбрать его в камере – установленные дата/время обновятся автоматически.

Учтите, что дата и время, добавляемые к записываемому изображению, будут основаны на данных параметрах Дата/Время. Обязательно установите правильные дату и время.



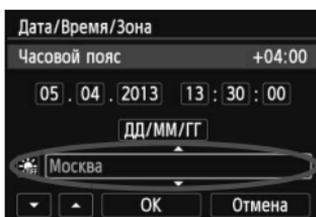
1 Отобразите экран меню.

- Для отображения экрана меню нажмите кнопку <MENU>.



2 На вкладке [42], выберите [Дата/Время/Зона].

- С помощью кнопок <◀> <▶> выберите вкладку [42].
- С помощью кнопок <▲> <▼> выберите параметр [Дата/Время/Зона] и нажмите <SET>.

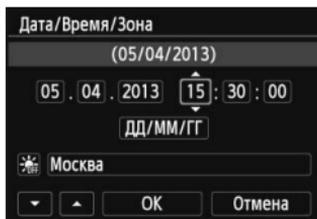


3 Установите часовой пояс.

- По умолчанию установлен [Лондон].
- С помощью кнопок <◀> <▶> выберите поле часового пояса.
- Нажмите кнопку <SET> для отображения символа <⌚>.
- Выберите часовой пояс с помощью кнопок <▲> <▼>, затем нажмите <SET>. (Возврат к <□>.)

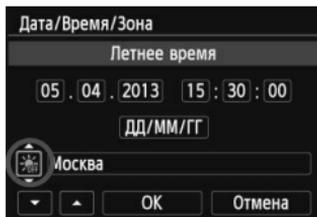


- Описание порядка работы с меню приведено на стр. 38-39.
- На шаге 3 время, отображаемое в правом верхнем углу экрана, является разницей по времени относительно Универсального времени. Если сведения о часовом поясе не видны, установите ваш часовой пояс с учетом разницы с Универсальным глобальным временем.



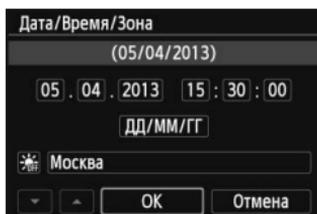
4 Установите дату и время.

- Выберите число с помощью кнопок <◀> <▶>.
- Нажмите кнопку <SET> для отображения символа <☰>.
- Установите число с помощью кнопок <▲> <▼>, затем нажмите <SET>. (Возврат к <□>.)



5 Настройте переход на летнее время.

- Настройте его при необходимости.
- С помощью кнопок <◀> <▶> выберите [☰].
- Нажмите кнопку <SET> для отображения символа <☰>.
- С помощью кнопок <▲> <▼> выберите параметр [☰] и нажмите <SET>.
- Если для функции перехода на летнее время установлено значение [☰], то время, установленное в шаге 4, будет передвинуто на 1 час вперед. При установке значения [☰] переход на летнее время будет отменен, и время будет передвинуто на 1 час назад.



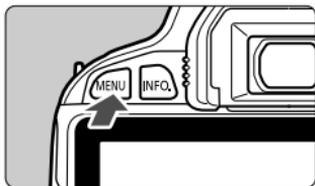
6 Выйдите из режима настройки.

- С помощью кнопок <◀> <▶> выберите [OK] и нажмите <SET>.
- ▶ Дата, время и переход на летнее время будут установлены, после чего снова появится меню.

⚠ При хранении камеры без аккумулятора или в случае разрядки аккумулятора в камере параметры даты/времени/часового пояса могут быть сброшены. В этом случае повторно настройте часовой пояс и дату/время.

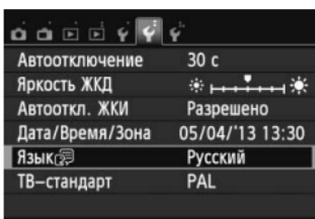
- Отсчет даты и времени начнется после нажатия на шаге 6 кнопки <SET>.
- После смены часового пояса убедитесь, что установлены правильные значения даты/времени.

MENU Выбор языка интерфейса



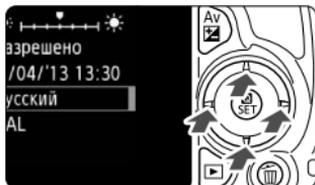
1 Отобразите экран меню.

- Для отображения экрана меню нажмите кнопку <MENU>.



2 На вкладке [F2] выберите пункт [Язык].

- С помощью кнопок <◀> <▶> выберите вкладку [F2].
- С помощью кнопок <▲> <▼> выберите пункт [Язык] и нажмите <SET>.



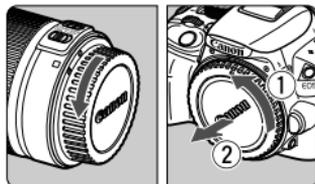
3 Задайте нужный язык.

- Для выбора языка используйте кнопки <◆>, затем нажмите <SET>.
- ▶ Язык интерфейса изменяется.

Установка и снятие объектива

Данная камера совместима со всеми объективами Canon EF и EF-S. Объективы EF-M не поддерживаются.

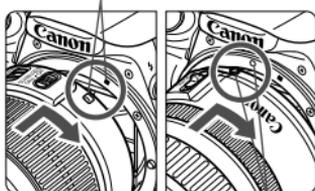
Установка объектива



1 Снимите крышки.

- Снимите заднюю крышку объектива и крышку корпуса камеры, повернув их в направлении стрелок, показанных на рисунке.

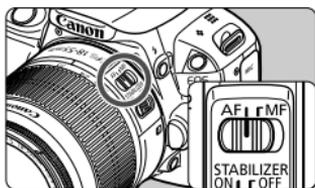
Белая индексная метка



2 Установите объектив.

- Совместите белую или красную индексную метку объектива с индексной меткой соответствующего цвета на камере. Поверните объектив в направлении, указанном стрелкой, до его фиксации со щелчком.

Красная индексная метка



3 Установите переключатель режима фокусировки на объективе в положение <AF>.

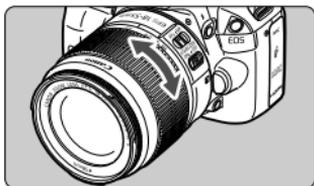
- <AF> означает автофокусировку.
- Если переключатель режима фокусировки установлен в положение <MF> (ручная фокусировка), функция автофокусировки не будет работать.

4 Снимите переднюю крышку объектива.

Сведение к минимуму количества пыли

- При смене объективов делайте это быстро в местах с минимальной запыленностью.
- При хранении камеры без объектива обязательно устанавливайте крышку корпуса камеры
- Перед установкой крышки корпуса камеры удалите с нее пыль.

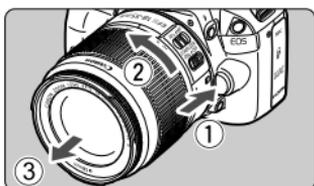
Зумирование



Для зумирования поверните пальцами кольцо зумирования.

Зумирование следует производить до выполнения фокусировки. При повороте кольца зумирования после наводки на резкость возможно нарушение фокусировки.

Снятие объектива



Удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива, поверните объектив так, как показано стрелками.

- Поверните объектив до упора, затем снимите его.
- Наденьте на снятый объектив заднюю крышку объектива.



- Не смотрите прямо на солнце через какой-либо объектив. Это может вызвать потерю зрения.
- При установке или снятии объектива установите выключатель питания камеры в положение <OFF>.
- Если передняя часть объектива (кольцо фокусировки) вращается во время автофокусировки, не прикасайтесь к вращающейся части.
- Если используется объектив TS-E, некоторые функции сдвига и вращения, а также возможность снятия и установки объектива, могут быть ограничены.



Коэффициент преобразования изображения

Поскольку размер матрицы меньше формата 35-мм пленки, фокусное расстояние объектива выглядит увеличенным приблизительно в 1,6 раз.

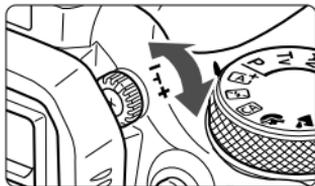


Размер матрицы
(приблизительный)
(22,3 x 14,9 мм)

Размер изображения 35 мм
(36 x 24 мм)

Основные операции

Настройка четкости видоискателя



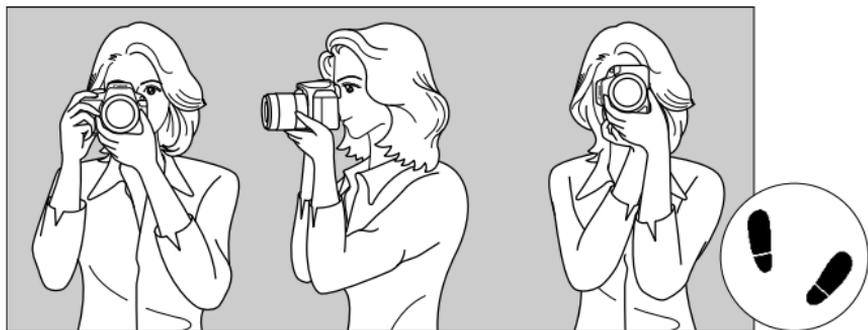
Вращайте ручку диоптрийной регулировки.

- Поворачивая ручку влево или вправо, добейтесь резкого изображения точек автофокусировки (девять прямоугольников) в видоискателе.

Если диоптрийная коррекция камеры не позволяет получить четкое изображение в видоискателе, рекомендуется использовать линзы диоптрийной регулировки серии E (продаются отдельно).

Как правильно держать камеру

Для получения четких фотографий держите камеру неподвижно, чтобы свести к минимуму ее дрожание.



Съемка в горизонтальном положении

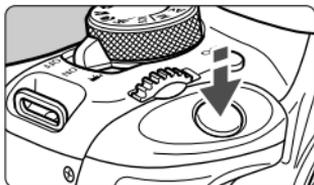
Съемка в вертикальном положении

1. Плотно обхватите правой рукой ручку камеры.
- 2.левой рукой поддерживайте объектив снизу.
3. Положите указательный палец правой руки на кнопку спуска затвора.
4. Слегка прижмите руки и локти к груди.
5. Для обеспечения устойчивости поставьте одну ногу немного впереди другой.
6. Прижмите камеру к лицу и посмотрите в видоискатель.

Сведения о съемке с просмотром на ЖК-дисплее см. на стр. 73.

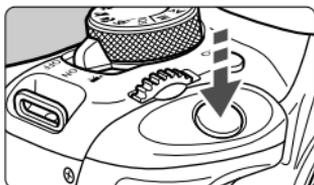
Кнопка спуска затвора

Кнопка спуска затвора срабатывает в два этапа. Можно нажать кнопку спуска затвора наполовину. Затем кнопка спуска затвора нажимается до упора.



Нажатие наполовину

Этим нажатием активизируется функция автофокусировки и система автоматического экспозамера, которая устанавливает выдержку и величину диафрагмы. Значение экспозиции (выдержка затвора и диафрагма) отображается в видоискателе (ⓘ4).



Полное нажатие

Этим нажатием осуществляется спуск затвора, и производится съемка.

Предотвращение сотрясения камеры

Движение камеры во время экспозиции при съемке без использования штатива называется сотрясением камеры. Это может привести к смазыванию изображения. Во избежание сотрясения камеры обратите внимание на следующее:

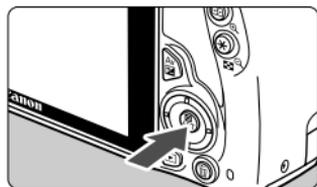
- Держите камеру неподвижно, как показано на предыдущей странице.
- Нажмите кнопку спуска затвора наполовину для автофокусировки, затем медленно нажмите кнопку спуска затвора полностью.



- Если сразу полностью нажать кнопку спуска затвора или нажать ее наполовину, а затем сразу же до упора, камера производит съемку с некоторой задержкой.
- Даже во время отображения меню, воспроизведения или записи изображения можно немедленно вернуться в режим готовности к съемке, наполовину нажав кнопку спуска затвора.

Q Быстрая настройка функций съемки ■

Можно непосредственно выбирать и задавать функции съемки при их отображении на ЖК-дисплее. Это называется экраном быстрой настройки.



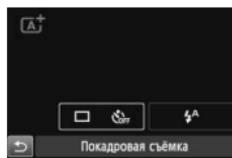
1 Нажмите кнопку **<Q>**.

- ▶ Отображается экран быстрой настройки (☉10).

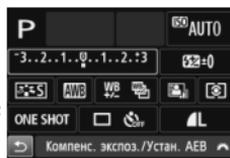
2 Задайте требуемую функцию.

- Выберите функцию, используя кнопки перемещения **<⬆>**.
- ▶ Отобразится выбранная функция и руководство по функциям (стр. 43).
- Для изменения настройки поверните диск **<☉>**.

Режимы базовой зоны



Режимы творческой зоны

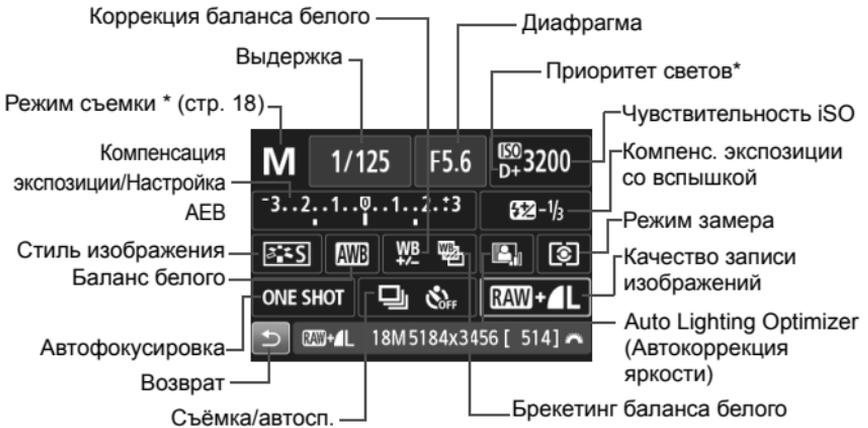


3 Произведите съемку.

- Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Отобразится снятое изображение.

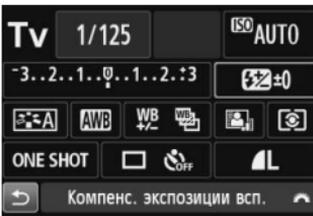
- Сведения о функциях, настраиваемых в режимах базовой зоны, и порядок настройки см. на стр. 70.
- Для шагов 1 и 2 можно также использовать сенсорный экран ЖК-дисплея (стр. 44).

Пример экрана быстрой настройки

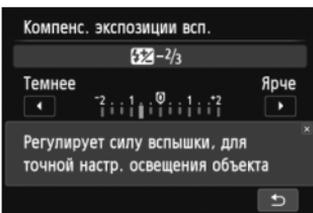


* Эти функции невозможно установить с помощью экрана быстрой настройки.

Экран настроек функций

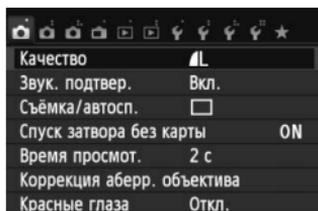


↓ <SET>



- Выберите требуемую функцию и нажмите <SET>. Открывается экран настройки функции.
- Измените требуемые параметры, нажимая кнопки <◀><▶> или поворачивая диск <DIAL>. Некоторые настройки также можно изменить нажатием кнопки <INFO.>.
- Нажмите кнопку <SET> для завершения настройки и возврата к экрану быстрой настройки.

Порядок работы с меню

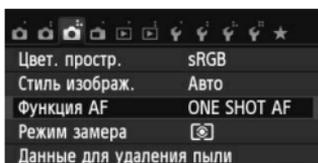


1 Отобразите экран меню.

- Для отображения экрана меню нажмите кнопку <MENU>.

2 Выберите вкладку меню.

- С помощью кнопок <◀> <▶> выберите вкладку (группу функций).
- Например, в данной инструкции «вкладка [📷3]» соответствует экрану, который отображается при выборе третьей вкладки слева – 📷 (Съемка) [📷³].



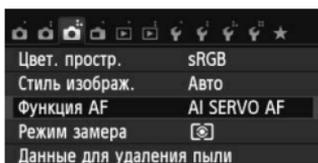
3 Выберите требуемый вариант.

- Выберите нужный параметр с помощью кнопок <▲> <▼>, затем нажмите <SET>.



4 Выберите значение.

- С помощью кнопок <▲> <▼> или <◀> <▶> выберите нужную установку. (Для выбора некоторых из них потребуется нажать кнопки <▲> <▼> или <◀> <▶>).
- Текущая настройка указана синим цветом.



5 Задайте требуемое значение.

- Для этого нажмите <SET>.

6 Выйдите из режима настройки.

- Для возвращения к экрану параметров функции съемки нажмите кнопку <MENU>.

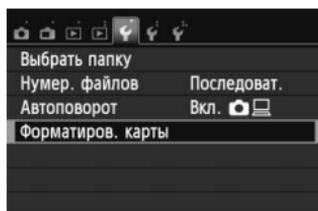


- В шаге 2 также можно повернуть диск <📷>, чтобы выбрать вкладку меню.
- Для шагов со 2 по 5 можно также использовать сенсорный экран ЖК-дисплея (стр. 44).
- В приводимых далее описаниях функций меню предполагается, что была нажата кнопка <MENU> для отображения экранных меню.
- Для отмены нажмите кнопку <MENU>.

MENU Форматирование карты памяти

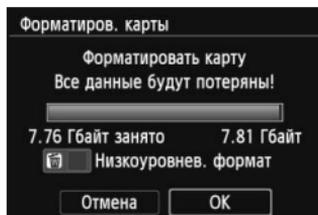
Новую карту памяти или карту памяти, ранее отформатированную в другой камере или на компьютере, необходимо отформатировать в этой камере.

! При форматировании карты памяти с нее стираются все данные. Стираются даже защищенные изображения, поэтому убедитесь, что на карте нет важной информации. При необходимости перед форматированием карты перенесите изображения и данные на персональный компьютер или в другое место.



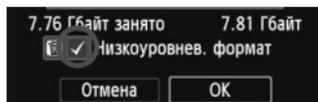
1 Выберите [Форматиров. карты].

- На вкладке [**1**] выберите пункт [Форматиров. карты], затем нажмите кнопку <SET>.



2 Отформатируй те карту.

- Выберите [ОК], затем нажмите <SET>.
- ▶ Выполняется форматирование карты памяти.
- ▶ После завершения форматирования снова отображается меню.
- Для выполнения низкоуровневого форматирования нажмите кнопку <☒>, установите напротив пункта [Низкоуровнев. формат] флажок <✓>, затем выберите [ОК].





Выполняйте [Форматиров. карты] в перечисленных ниже случаях.

- **Используется новая карта.**
- **Карта была отформатирована в другой камере или на компьютере.**
- **Карта заполнена изображениями или данными.**
- **Отображается сообщение об ошибке, связанное с картой.**

Низкоуровневое форматирование

- Низкоуровневое форматирование следует выполнять в том случае, если скорость записи или чтения карты оказывается низкой или если требуется стереть с карты все данные полностью.
- Поскольку низкоуровневое форматирование удаляет все секторы записи на карте памяти, такое форматирование может занять больше времени по сравнению с обычным.
- Низкоуровневое форматирование можно остановить, выбрав **[Отмена]**. Даже в этом случае обычное форматирование будет завершено и карту можно будет использовать обычным образом.



- При форматировании карты памяти или удалении с нее данных изменяется только информация о размещении файлов. Полное стирание фактических данных не производится. Помните об этом, продавая или выбрасывая карту. При утилизации карты памяти выполните низкоуровневое форматирование или уничтожьте карту физически, чтобы исключить кражу личных данных с карты.
- **Перед использованием новой карты Eye-Fi необходимо установить на компьютер программное обеспечение с карты. Затем отформатируйте карту памяти в камере.**

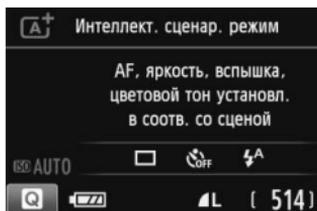


- Емкость карты памяти, отображаемая на экране форматирования карты, может быть меньше емкости, указанной на карте.
- В данном устройстве используется технология exFAT, лицензированная корпорацией Microsoft.

Переключение экрана ЖК-дисплея

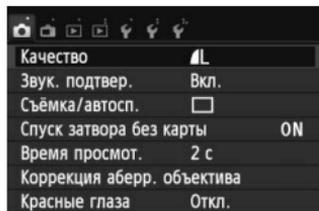
На ЖК-дисплее могут быть показаны экран параметров съемки, экран меню, снятые изображения и т.п.

Параметры съемки



- При включении питания отобразятся параметры съемки.
- При поднесении окуляра видоискателя к глазу срабатывает датчик отключения ЖК-дисплея (стр. 15) для предотвращения бликов. При удалении окуляра видоискателя от глаза ЖК-дисплей включится снова.
- При нажатии кнопки <INFO.> ЖК-дисплей переключается между следующими режимами: экран параметров съемки, экран отключения ЖК-дисплея или экран параметров камеры.

Функции меню



- Появляется при нажатии кнопки <MENU>. Для возврата к экрану параметров съемки снова нажмите кнопку.

Снятое изображение



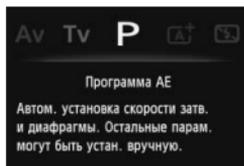
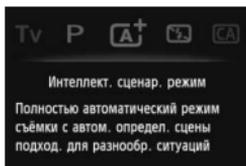
- Появляется при нажатии кнопки <▶>. Для возврата к экрану параметров съемки снова нажмите кнопку.

- Если выбран параметр [**2: Автооткл. ЖКИ**], то ЖК-дисплей не будет автоматически отключаться.
- Даже если отображен экран меню или отснятое изображение, нажатие кнопки спуска затвора позволит произвести съемку немедленно.

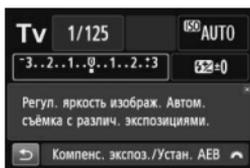
Руководство по функциям

Руководство по функциям появляется при изменении режима съемки или установке какой-либо функции съемки, съемки в режиме Live View, видеосъемки или быстрой настройки для воспроизведения, и содержит краткое описание соответствующего режима, функции или параметра. Кроме того, описание отображается при выборе какой-либо функции или параметра на экране быстрой настройки. Руководство отключается при касании этого описания или при выполнении какой-либо операции.

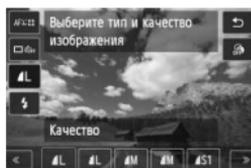
● Режим съемки (Пример)



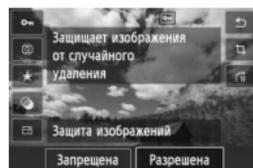
● Быстрая настройка (Пример)



Параметры съемки

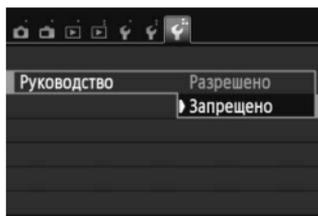


Съемка в режиме Live View



Просмотр

MENU Отключение руководства



Выберите [Руководство].

- На вкладке [F3] выберите пункт [Руководство], затем нажмите кнопку <SET>.
- Выберите пункт [Запрещено] и нажмите кнопку <SET>.

Использование сенсорного экрана

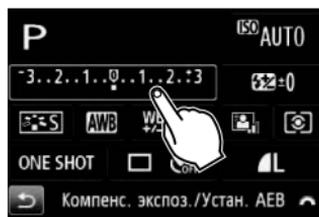
ЖК-дисплей — это сенсорная панель, которой можно управлять с помощью пальцев.

Касание

Быстрая настройка (Образец экрана)



- Коснитесь ЖК-дисплея пальцем (коснитесь на долю секунды и уберите палец).
- С помощью касания на ЖК-дисплее можно выбирать разные отображаемые меню, значки и т.п.
- Если доступно управление с помощью сенсорного экрана, вокруг значка появляется рамка (за исключением экранов меню). Например, при касании пункта [Q] отобразится экран быстрой настройки. При касании [↶] будет выполнен возврат на предыдущий экран.

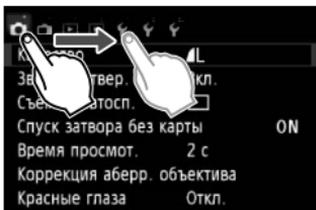


Действия с использованием касания экрана

- Установка функций меню после нажатия кнопки <MENU>
- Быстрая настройка
- Настройка функций после нажатия кнопки <ISO> или [ISO]
- Установка функций во время съемки в режиме Live View
- Установка функций во время видеосъемки
- Операции воспроизведения

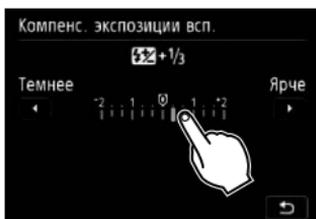
Перемещение пальца по экрану

Экран меню (Образец экрана)



- Коснувшись ЖК-дисплея, проведите по нему пальцем.

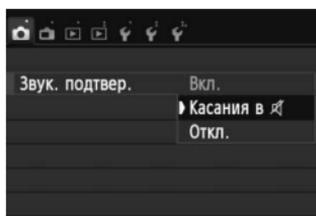
Отображение шкалы (образец экрана)



Действия с использованием перемещения пальца по экрану

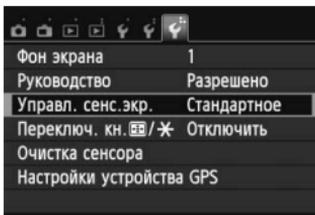
- Выбор вкладки или пункта меню после нажатия кнопки <MENU>
- Задание настройки шкалы
- Быстрая настройка
- Установка функций во время съемки в режиме Live View
- Установка функций во время видеосъемки
- Операции воспроизведения

MENU Отключение звукового сигнала при использовании операций с сенсорным экраном



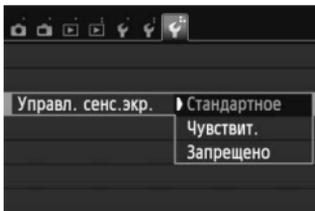
Если в параметре [📷 1: Звук. подтвер.] выбрано значение [Касания в 📷], звуковой сигнал во время операций с сенсорным экраном включаться не будет.

MENU Настройка управления сенсорным экраном



1 Выберите пункт [Управл. сенс.экр.].

- На вкладке [F3] выберите пункт [Управл. сенс.экр.], затем нажмите кнопку <SET>.



2 Установите управление сенсорным экраном.

- Выберите настройку, затем нажмите кнопку <SET>.
- [Стандартное] – обычная установка.
- [Чувствит.] – более высокая чувствительность к касаниям по сравнению с настройкой [Стандартное]. Попробуйте обе настройки и выберите предпочтительную.
- Для отключения сенсорных функций экрана выберите [Запрещено].

Предупреждения по обращению с сенсорным экраном

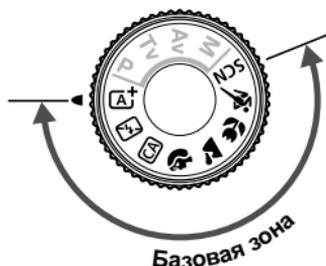
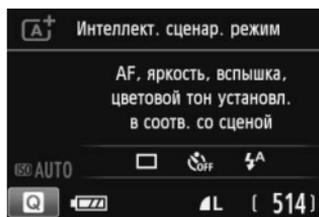
- Так как ЖК-дисплей не чувствителен к нажатиям, не пользуйтесь для касания острыми предметами, такими как шариковые ручки, и не нажимайте на него ногтем.
- Не касайтесь сенсорного экрана влажными пальцами.
- Если ЖК-дисплей увлажнен или у вас влажные пальцы, возможны сбои и отсутствие отклика сенсорного экрана. В этом случае отключите питание и протрите ЖК-дисплей тканью.
- Не приклеивайте на ЖК-дисплей защитных пленок, которые есть в продаже, или наклеек. Это может замедлить работу сенсорного экрана.

2

Основные операции съемки

В этой главе рассматривается порядок использования режимов базовой зоны на диске установки режима для получения оптимальных результатов.

В режимах базовой зоны фотографу достаточно навести камеру и произвести съемку — все параметры устанавливаются камерой автоматически (стр. 71). Кроме того, во избежание получения испорченных снимков по причине ошибочных операций изменение параметров расширенных приемов съемки невозможно.



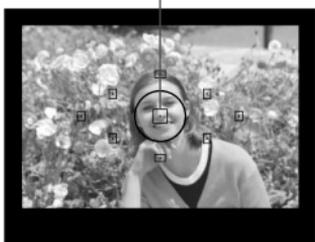
 Если диск установки режима повернут в положение <SCN> при отключенном ЖК-дисплее, нажмите кнопку <Q> для проверки режима съемки перед съемкой (стр. 62).

[A⁺] Полностью автоматическая съемка (Интеллектуальный сценарный режим) ■

<[A⁺> является полностью автоматическим режимом. Камера анализирует условия съемки и автоматически подбирает оптимальные параметры съемки. Она также автоматически фокусирует изображение, определяя, находится ли объект в движении или нет (стр. 51).



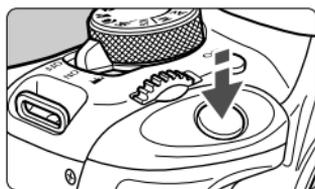
Точка автофокусировки



1 Поверните диск установки режима в положение **<[A⁺>**.

2 Направьте любую из точек автофокусировки на объект.

- Для наведения на резкость используются все точки автофокусировки, и фокусировка обычно производится на ближайшем объекте.
- Фокусировка упрощается, если навести на объект центральную точку автофокусировки.

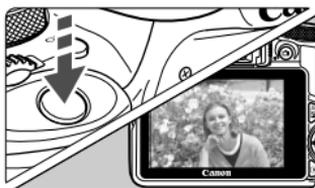


3 Сфокусируйтесь на объект.

- Наполовину нажмите кнопку спуска затвора – фокусирующее кольцо объектива поворачивается для наведения на резкость.
- ▶ Точка автофокусировки, обеспечившая наводку на резкость, кратковременно подсвечивается красным цветом. Одновременно подается звуковой сигнал, и в видоискателе загорается индикатор подтверждения фокусировки **<●>**.
- ▶ При необходимости автоматически поднимается встроенная вспышка.



Индикатор подтверждения фокусировки



4 Произведите съемку.

- Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Снятое изображение отображается на ЖК-дисплее в течение припл. 2 с.
- После завершения съемки опустите встроенную вспышку в исходное положение нажатием пальцев.



При использовании режима **A⁺** для съемки пейзажей и закатов, а также вне помещения цвета получаются более насыщенными. Если нужный тон цвета не получен, воспользуйтесь режимом творческой зоны, выберите отличный от **A** стиль изображения и сделайте снимок.



Часто задаваемые вопросы

- **Индикатор подтверждения фокусировки <●> мигает, и фокусировка не производится.**
Наведите точку AF на зону с хорошей контрастностью, затем наполовину нажмите кнопку спуска затвора (стр. 35). Если расстояние до объекта слишком мало, отодвиньтесь от него и повторите попытку.
- **Одновременно мигают несколько точек автофокусировки.**
Это означает, что наведение на резкость достигнуто во всех этих точках автофокусировки. Если покрывающая необходимый объект точка автофокусировки мигает, можно производить съемку.
- **Продолжает подаваться негромкий звуковой сигнал. (Индикатор подтверждения фокусировки <●> при этом не загорается).**
Это означает, что камера работает в режиме непрерывной фокусировки на движущийся объект. (Индикатор подтверждения фокусировки <●> при этом не загорается.) Вы можете сделать резкие снимки движущегося объекта. Обратите внимание, фиксация фокусировки (стр. 51) в этом случае не работает.
- **При нажатии кнопки спуска затвора наполовину фокусировка на объект не производится.**
Если переключатель режима фокусировки на объективе находится в положении **<MF>** (ручная фокусировка), установите его в положение **<AF>** (автофокусировка).

● **Вспышка сработала при съемке в дневное время.**

Для объектов в контровом свете (освещенных сзади) вспышка может включиться для смягчения глубоких теней. Вспышку можно выключить двумя способами:

- Установите настройку вспышки [] (Вспышка откл.). При изменении режима съемки или установке переключателя питания в положение <OFF> настройка вернется обратно к значению [] (Авто вспышка) (стр.71).
- Поверните диск установки режима в положение <> (Вспышка откл.) (стр. 53).

● **Вспышка сработала, и изображение получилось слишком ярким.**

Отойдите подальше от объекта и произведите съемку. При съемке со вспышкой, если объект находится слишком близко к камере, изображение может получиться слишком ярким (перезэкспонирование).

● **При низкой освещенности встроенная вспышка выдает серию вспышек.**

При нажатии кнопки спуска затвора наполовину встроенная вспышка может выдавать серию вспышек, облегчающих автофокусировку. Эта функция называется подсветкой для автофокусировки. Эффективный диапазон использования: приблизительно 4 м.

● **При использовании вспышки нижняя часть изображения получилась неестественно темной.**

Объект находился слишком близко от камеры, и в кадр попала тень от оправы объектива. Отойдите подальше от объекта и произведите съемку. Если на объектив была установлена бленда, перед съемкой со вспышкой снимите бленду.

Изменение композиции кадра



Для некоторых сюжетов сдвиг объекта влево или вправо позволяет получить сбалансированный фон и хорошую перспективу. В режиме **<A⁺>** при нажатии кнопки спуска затвора наполовину для фокусировки на неподвижный объект происходит фиксация фокусировки. Затем можно изменить композицию кадра и произвести съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора. Это называется «фиксацией фокусировки». Фиксация фокусировки возможна и в других режимах базовой зоны (кроме режима **<A>** **<A⁺>**).

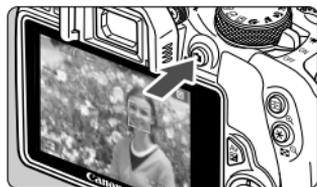
Съемка движущегося объекта



Если при съемке в режиме **<A⁺>** объект перемещается (изменяется расстояние до камеры) во время или после фокусировки, включается режим AI Servo AF (следающая автофокусировка), обеспечивающий непрерывную фокусировку на объект. (Продолжает подаваться негромкий звуковой сигнал.) Пока точка автофокусировки наведена на объект при наполовину нажатой кнопке спуска затвора, производится непрерывная фокусировка. Когда потребуется произвести съемку, полностью нажмите кнопку спуска затвора.

📷 Съемка в режиме Live View

Можно производить съемку, просматривая изображение на ЖК-дисплее. Такой способ называется «Съемка в режиме Live View». Подробные сведения см. на стр. 73.



1 Выведите на ЖК-дисплей снимаемое изображение.

- Нажмите кнопку <📷▶>.
- ▶ На ЖК-дисплее появится снимаемое изображение.



2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Для фокусировки нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- ▶ После завершения наводки на резкость точка автофокусировки загорится зеленым цветом и прозвучит звуковой сигнал.

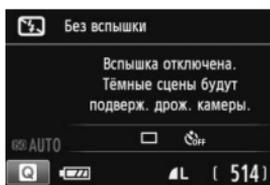
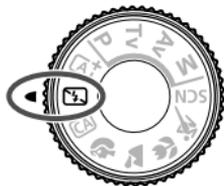


3 Произведите съемку.

- Полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Производится съемка, и снятое изображение отображается на ЖК-дисплее.
- ▶ После завершения просмотра изображения камера автоматически возвращается к съемке в режиме Live View.
- Для завершения съемки в режиме Live View нажмите кнопку <📷▶>.

Отключение вспышки

Камера анализирует условия съемки и автоматически подбирает оптимальные параметры съемки. В местах, в которых съемка со вспышкой запрещена, таких как музей или океанариум, используйте режим < > (Без вспышки).



Рекомендации по съемке

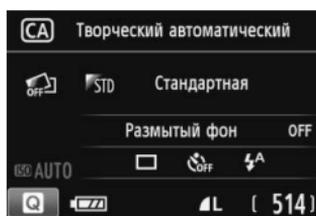
- **Если цифровая индикация в видоискателе мигает, примите меры по предотвращению сотрясения камеры.**
В условиях низкой освещенности, когда более вероятно сотрясение камеры, в видоискателе мигает индикация выдержки. Держите камеру неподвижно или используйте штатив. В случае зум-объектива установите его в широкоугольное положение для уменьшения размытия, вызванного тряской камеры, в том числе при съемке с рук.
- **Съемка портретов без вспышки.**
В условиях низкой освещенности объект не должен двигаться до завершения съемки. Любое перемещение объекта во время съемки может привести к его размытию на снимке.

CA Съемка в творческом автоматическом режиме ■

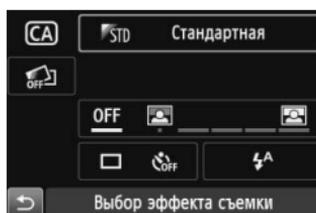
В режиме <CA> можно установить перед съемкой следующие функции: (1) Доп. фото эффект, (2) Выбор эффекта съемки, (3) Размытый фон, (4) Режим съемки/автоспуска, (5) Вспышка. Настройки по умолчанию идентичны настройкам режима <A+>. * CA означает «Творческий автоматический».



1 Поверните диск установки режима в положение <CA>.



2 Нажмите кнопку <Q>. (10)
▶ Отобразится экран быстрой настройки.

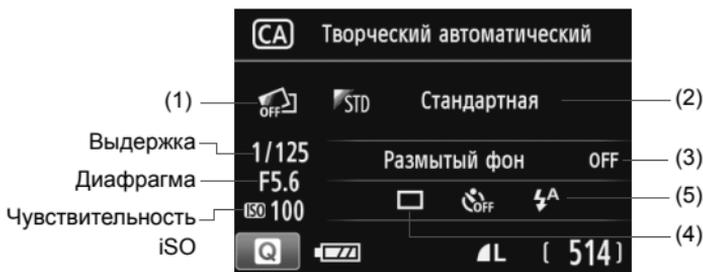


3 Задайте требуемую функцию.

- Выберите функцию, используя кнопки <4-way>.
- ▶ Отобразится выбранная функция и руководство по функциям (стр. 43).
- Установите параметр функции, нажав кнопку <SET>.
- Порядок настройки и сведения о каждой функции см. на стр. 55.

4 Произведите съемку.

- Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора.



Нажатие кнопки <Q> позволяет задать следующие параметры: если установить параметр (1), (2) или (3) на камере при съемке в режиме Live View, то перед съемкой можно увидеть результат этой установки на экране.

(1) Доп. фото эффект

- Перед съемкой можно выбрать любой из следующих эффектов: Художественные фильтры, Стили изображения, Выбор атмосферы съемки.
- Поворотом диска <☀> выберите [☀: Вкл.]. Для возврата к экрану быстрой настройки нажмите кнопку <↶>. Кроме того, можно нажать <SET> и сделать выбор.
- Поворотом диска <☀> выберите нужный эффект съемки.
- При съемке кадра создаются и записываются два изображения. Одно из них создается с применением выбранного эффекта, другое – без него. Сразу после съемки оба эти изображения одновременно выводятся на экран. Изображение без эффекта выводится слева, изображение с эффектом – справа.

Регистрация избранных эффектов съемки

- В процессе просмотра изображений сразу после съемки и при воспроизведении изображения с примененным эффектом обозначаются значком <☒>. Нажав кнопку <Av☒> и затем <INFO.>, можно узнать, какой эффект был применен к изображению.
- Можно внести до двух эффектов съемки в раздел [★:Избранный эффект].
- Выбрав зарегистрированный эффект съемки [★:Избранный эффект], можно выполнять съемку с применением этого эффекта. Кроме того, можно изменить установку [★:Избранный эффект].



Если используется карта Eye-Fi и активирована функция удаления изображений после их передачи, то изображение без примененного эффекта не отображается при просмотре сразу после съемки.

(2) Выбор атмосферы съемки

- Можно выбрать определенный вариант атмосферы съемки, чтобы передать ее на снимке.
- Диск  выберите атмосферу съемки. Можно также выбрать режим из списка, нажав кнопку <SET>.

(3) Размытый фон



- Если выбрано значение [OFF], то степень размытия заднего фона будет меняться в зависимости от яркости.
- При любом значении, отличном от [OFF], размытие заднего фона можно регулировать независимо от яркости.
- Если повернуть диск  и сдвинуть курсор вправо, то задний фон будет выглядеть резче.
- Если повернуть диск  и сдвинуть курсор влево, то задний фон будет более размытым. Обратите внимание, что, в зависимости от максимальной диафрагмы (f/число), некоторые позиции курсора могут оказаться недоступными (отмечаются значком *).
- При съемке в режиме Live View на ЖК-дисплее можно отсматривать размытие изображения перед точкой фокуса и за ней. Во время поворота диска  на ЖК-дисплее отображается надпись [Имитация размытия].
- Если фон требуется размыть, см. раздел «Съемка портретов» на стр. 58.
- В зависимости от объектива и условий съемки фон может выглядеть не таким размытым.
- В случае использования вспышки эту функцию установить нельзя. Если установлен параметр <A> и выбрана функция размытого фона, параметр <A> устанавливается автоматически.



- Если в процессе съемки в режиме Live View используется функция [Имитация размытия], то изображение, отображаемое при мигающем <Exp.SIM> (стр. 76), может содержать больше шумов по сравнению с фактически записываемым изображением или выглядеть темным.
- Одновременно выбрать функции (1) Доп. фото эффект и (2) Выбор атмосферы съемки невозможно.
- Одновременно выбрать функции (1) Доп. фото эффект и (3) Размытый фон невозможно.

(4) **Режим съемки/автоспуска:** для выбора поверните диск <  >.

Можно также выбрать режим из списка, нажав кнопку <SET>.

<  > **Покадровая съемка:**

Съемка одного изображения за раз.

<  > **Серийная съемка:**

При полном нажатии кнопки спуска затвора производится серийная съемка. Позволяет снимать со скоростью примерно 4 кадра/с.

<  > **Таймер: 10с./Дист.управл.:**

Съемка производится в течение 10 с. после нажатия кнопки спуска затвора. Также можно воспользоваться пультом ДУ.

<  > **Таймер: 2с./Дист.управл.:**

Съемка производится в течение 2 с. после нажатия кнопки спуска затвора.

<  > **Таймер автосп.:Серийная:**

С помощью кнопок <▲> <▼> задайте количество кадров (от 2 до 10), которое будет снято после срабатывания таймера автоспуска. Спустя 10 с после нажатия кнопки спуска затвора, будет снято установленное количество кадров.

(5) **Вспышка:** поворотом диска <  > выберите нужное значение.

Можно также выбрать режим из списка, нажав кнопку <SET>.

<  > **Авто вспышка:** вспышка срабатывает автоматически при необходимости.

<  > **Вспышка вкл.:** вспышка срабатывает всегда.

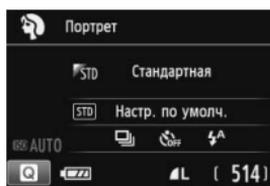
<  > **Вспышка откл.:** вспышка отключена.



- При использовании кнопки <  > см. раздел «Отключение вспышки» на стр. 53.
- Если выбрана функция Доп. фото эффект, то установить параметр <  > <  > невозможно.
- Если выбрана функция Размытый фон, использование вспышки невозможно.

Съемка портретов

В режиме (Портрет) размывается задний план, благодаря чему акцентируется внимание на снимаемом человеке. Кроме того, в этом режиме телесные тона и волосы выглядят мягче.



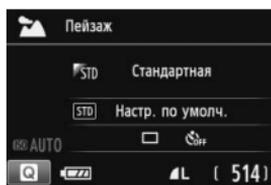
Рекомендации по съемке

- **Чем больше расстояние между объектом и фоном, тем лучше.**
Чем больше расстояние между объектом съемки и задним планом, тем более размытым будет выглядеть задний план. Кроме того, объекту съемки рекомендуется стоять перед черным фоном без деталей.
- **Используйте телеобъектив.**
В случае зум-объектива используйте диапазон телефото и скомпонуйте кадр таким образом, чтобы поясной портрет объекта занимал весь кадр. При необходимости подойдите ближе.
- **Сфокусируйтесь на лицо.**
Убедитесь, что направленная на лицо точка AF мигнула. При съемке лица крупным планом сфокусируйтесь на глазах.

 Настройка по умолчанию — (Серийная съемка). Если удерживать кнопку спуска затвора, то будет выполняться постоянная съемка, что позволит запечатлеть малейшие изменения позы объекта и выражения его лица (макс. припл. 4 снимка/с.)

Съемка пейзажей

Используйте режим < > (Пейзаж) для панорамной съемки пейзажей или для обеспечения фокусировки как на ближние, так и на удаленные объекты. Обеспечивает яркие синие и зеленые цвета, а также очень резкие и четкие изображения.



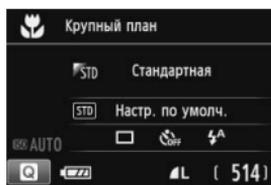
Рекомендации по съемке

- **В случае зум-объектива используйте широкоугольный диапазон.**
При использовании широкоугольного положения зум-объектива ближние и дальние объекты получаются более резкими, чем при использовании положения телефото. Это также увеличит панорамную глубину пейзажей.
- **Съемка ночных сюжетов.**
Режим < > также удобен для съемки ночью, поскольку в нем отключается встроенная вспышка. Во избежание сотрясения камеры установите камеру на штатив.

 Вспышка не будет срабатывать даже при съемке сюжетов с подсветкой сзади или в условиях низкой освещенности.

Съемка крупным планом

Если требуется сфотографировать цветы или другие мелкие объекты крупным планом, используйте режим  (Крупный план). Чтобы мелкие объекты выглядели намного крупнее, используйте макрообъектив (продается отдельно).

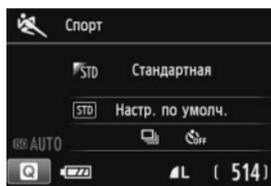


Рекомендации по съемке

- **Не перегружайте задний план.**
Простой задний план позволяет получать более качественное изображение небольших объектов, таких как цветы.
- **Располагайтесь как можно ближе к объекту.**
Проверьте минимальное расстояние фокусировки объектива. На некоторые объективы нанесена специальная маркировка, например  **0.25m/0.8ft** >. Минимальное расстояние фокусировки для объектива измеряется от отметки  > (фокальная плоскость) на верхней части корпуса камеры до объекта. Если расстояние до объекта слишком мало, мигает индикатор подтверждения фокусировки  >. Если используется вспышка, и нижняя часть снимка выглядит неестественно темной, отойдите дальше от объекта.
- **В случае зум-объектива используйте диапазон телефото.**
В случае зум-объектива при использовании диапазона телефото объект получается крупнее.

Съемка движущихся объектов

Для съемки движущихся объектов, таких как бегущий человек или движущийся транспорт, используйте режим  (Спорт).



Рекомендации по съемке

- **Используйте телеобъектив.**
Для съемки с большого расстояния рекомендуется использовать телеобъектив.
- **Для фокусировки используйте центральную точку автофокусировки.**
Наведите центральную точку автофокусировки на объект, затем наполовину нажмите кнопку спуска затвора для автофокусировки. Во время автофокусировки постоянно подается негромкий звуковой сигнал. Если фокусировка невозможна, индикатор подтверждения фокусировки  начинает мигать. Настройка по умолчанию —  (Серийная съемка). Когда потребуется произвести съемку, полностью нажмите кнопку спуска затвора. Если удерживать кнопку спуска затвора, то автофокусировка будет выполняться в течение всего процесса съемки движущегося объекта (макс. прибл. 4 снимка/с.).

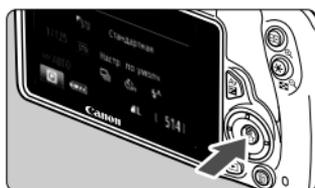
 В условиях низкой освещенности, когда более вероятно сотрясение камеры, в левой нижней части видоискателя мигает индикация выдержки. Держите камеру неподвижно и произведите съемку.

SCN: Режим специальной сцены

При выборе режима съемки для объекта или сцены камера автоматически выбирает подходящие установки.

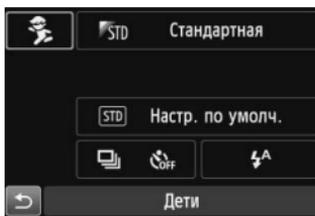


1 Поверните диск установки режима в положение <SCN>.



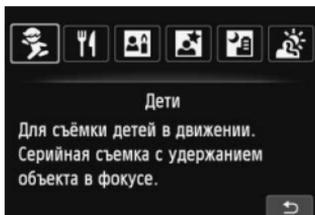
2 Нажмите кнопку <Q>. (10)

▶ Отобразится экран быстрой настройки.



3 Выберите режим съемки.

- С помощью кнопок перемещения <4-way> выберите значок нужного режима съемки.
- Поворотом диска <Mode Dial> выберите нужный режим съемки.
- Кроме того, можно выбрать значок режима съемки и нажать <SET> для отображения списка выбора режимов съемки.



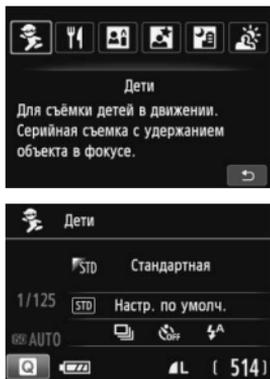
Доступные режимы съемки в режиме <SCN>

Режим съемки	Стр.
 Дети	стр. 63
 Еда	стр. 64
 Свет свечей	стр. 65

Режим съемки	Стр.
 Ночной портрет	стр. 66
 Съемка с рук ночью	стр. 67
 HDR контрового света	стр. 68

Съемка детей

Если требуется непрерывная фокусировка для съемки детей в движении, используйте режим < > (Дети). Оттенки кожи будут выглядеть здоровыми.



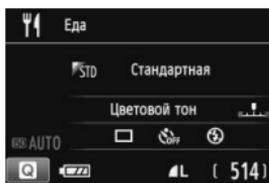
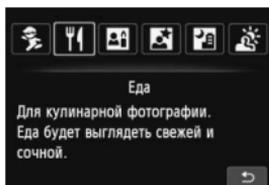
Рекомендации по съемке

- **Для фокусировки используйте центральную точку автофокусировки.**
Наведите центральную точку автофокусировки на объект, затем наполовину нажмите кнопку спуска затвора для автофокусировки. Во время автофокусировки постоянно подается негромкий звуковой сигнал. Если фокусировка невозможна, индикатор подтверждения фокусировки < > начинает мигать.
- **Пользуйтесь серийной съемкой.**
Настройка по умолчанию — < > (Серийная съемка). Когда потребуется произвести съемку, полностью нажмите кнопку спуска затвора. Если удерживать кнопку спуска затвора, то автофокусировка будет выполняться в течение всего процесса съемки объекта, который меняет выражение лица и двигается (макс. припл. 4 снимка/с.).

 В процессе стирания данных с карты памяти в видеоискателе отображается « buSY», съемка в этот момент невозможна. Съемку следует производить после выключения этого индикатора.

🍴 Съёмка еды

Для съёмки еды используйте режим <🍴> (Еда). Снимки будут яркими и четкими, и еда будет выглядеть аппетитно.



💡 Рекомендации по съёмке

● Изменение цветового тона

Можно изменить **[Цветовой тон]**. Еда на снимках с красноватым оттенком обычно выглядит аппетитнее. Для увеличения красного тона снимаемых продуктов выберите параметр **[Теплый тон]**. Если снимок получается слишком красным, выберите **[Холодный тон]**.

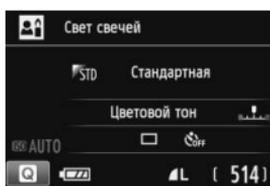
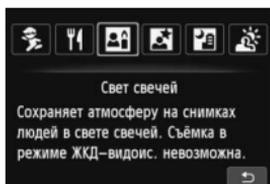
● Не используйте вспышку.

Свет от вспышки может отразиться от посуды или еды и дать неестественные тени. По умолчанию выбрана установка <🚫> (Вспышка откл.). При съёмке в условиях низкой освещённости старайтесь не допускать сотрясения камеры.

- Поскольку в этом режиме устанавливается цветовой тон, при котором продукты выглядят аппетитнее, люди на этом снимке могут иметь неестественный цвет кожи.
- При использовании вспышки настройка **[Цветовой тон]** переключится на значение по умолчанию.

Съемка портретов при свете свечей

При съемке человека в свете свечей используйте режим < > (Свет свечей). На снимке будут сохранены цветовые тона света свечей.

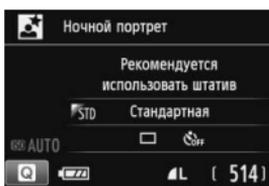
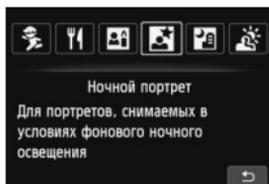


Рекомендации по съемке

- **Для фокусировки используйте центральную точку автофокусировки.**
Наведите центральную точку AF в видоискателе на объект и произведите съемку.
 - **Если индикация выдержки в видоискателе мигает, примите меры по предотвращению сотрясения камеры.**
В условиях низкой освещенности, когда более вероятно сотрясение камеры, в видоискателе мигает индикация выдержки. Держите камеру неподвижно или используйте штатив. В случае зум-объектива установите его в широкоугольное положение для уменьшения размытия, вызванного тряской камеры, в том числе при съемке с рук.
 - **Изменение цветового тона**
Можно изменить [Цветовой тон]. Для увеличения красного тона света свечей выберите параметр [Теплый тон]. Если снимок получается слишком красным, выберите [Холодный тон].
-  ● Использовать съемку в режиме Live View невозможно.
- Съемка со вспышкой невозможна. При низкой освещенности может быть произведена подсветка для автофокусировки.

Съемка портретов в ночное время (со штативом) ■

Для съемки объектов ночью и получения естественно выглядящего заднего плана используйте режим  (Ночной портрет). Рекомендуется использовать штатив.



Рекомендации по съемке

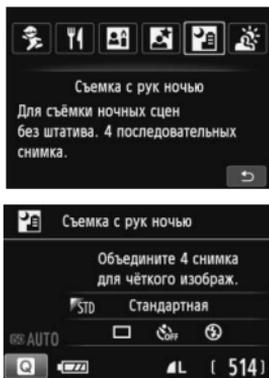
- **Используйте широкоугольный объектив и штатив.**
В случае зум-объектива установите его в широкоугольное положение для получения более широкого ночного вида. Кроме того, для предотвращения сотрясения камеры используйте штатив.
- **Проверьте яркость объекта.**
При низкой освещенности автоматически срабатывает встроенная вспышка для получения правильной экспозиции объекта. После съемки рекомендуется просмотреть изображение и проверить его яркость. Если объект выглядит темным, приблизьтесь к нему и произведите съемку еще раз.
- **Также можно сделать снимок с использованием других режимов.**
Так как при съемке ночью вероятно сотрясение камеры, рекомендуется также произвести съемку в режиме  и .



- Попросите объект съемки не двигаться даже после срабатывания вспышки.
- Если таймер автоспуска используется совместно со вспышкой, то индикатор автоспуска мигнет после съемки изображения.
- Предупреждения см. на стр. 69.

Съёмка ночных сюжетов с рук

Наилучшие результаты при съёмке ночью даёт использование штатива. Однако благодаря режиму < > (Съёмка с рук ночью) ночные сюжеты можно снимать и держа камеру в руках. Для каждой фотографии снимается серия из четырёх кадров, после чего создается одна фотография со снижением воздействия сотрясения камеры.



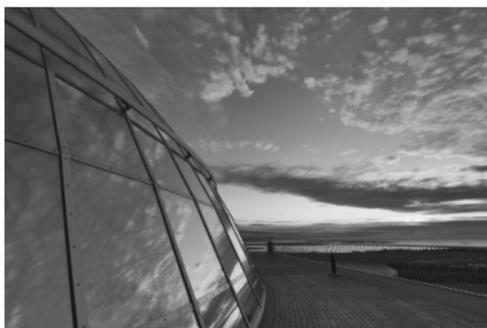
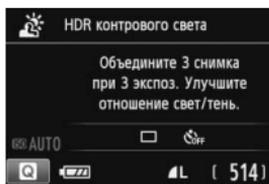
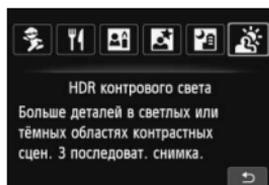
Рекомендации по съёмке

- **Держите камеру крепко.**
При съёмке камеру следует держать в руках крепко и устойчиво. В этом режиме производится совмещение четырёх кадров и их объединение в одну фотографию. Однако при наличии заметного сдвига на любом из четырёх кадров вследствие сотрясения камеры совмещение на конечной фотографии может оказаться неудачным.
- **Для съёмки людей включите вспышку.**
В случае ночной съёмки людей нажмите кнопку < > для выбора < > (Вспышка вкл.). Чтобы снять хороший портрет, для первого кадра используйте вспышку. Попросите объект не двигаться, пока все четыре серийных кадра не будут отсняты.

 Предупреждения см. на стр. 69.

Съемка сюжетов с подсветкой сзади

При съемке сюжетов с затемненными и яркими областями используйте режим  (HDR контрового света). При съемке изображения в этом режиме будет сделано три снимка серией с различными показателями экспозиции. В результате получится одна фотография с широким диапазоном полутонов и минимальными заполняющими тенями, возникающими из-за заднего освещения.



Рекомендации по съемке

● Держите камеру крепко.

При съемке камеру следует держать в руках крепко и устойчиво. В этом режиме производится совмещение трех кадров и их объединение в одну фотографию. Однако при наличии заметного сдвига на любом из трех кадров вследствие сотрясения камеры совмещение на конечной фотографии может оказаться неудачным.

-  Съемка со вспышкой невозможна. При низкой освещенности может быть произведена подсветка для автофокусировки.
- Предупреждения см. на стр. 69.

 HDR означает High Dynamic Range - высокий динамический диапазон.



Предупреждение для режимов <M> (Ночной портрет) и <MF> (Съемка с рук ночью)

- При съемке в режиме Live View могут возникать трудности с фокусировкой на светлых точках (например, при ночной съемке). В этом случае следует выбрать метод автофокусировки [**Скоростной**] и сделать снимок. Если это не помогло выполнить фокусировку, установите переключатель режима фокусировки на объективе в положение <MF> и выполните фокусировку вручную.

Предупреждения для режима <MF> (Съемка с рук ночью)

- При съемке со вспышкой, если объект находится слишком близко к камере, изображение может получиться слишком ярким (переэкспонирование).
- Если съемка со вспышкой производится ночью и ночная сцена имеет только несколько источников света, кадры могут не совместиться. В результате может получиться размытая фотография.
- Если при съемке со вспышкой объект съемки находится близко к фону, который также освещается вспышкой, кадры могут не совместиться. В результате может получиться размытая фотография. Кроме того, могут появиться неестественные тени и неверные цвета.
- Угол охвата внешней вспышки:
 - Если при использовании Speedlite с автоматической настройкой угла охвата вспышки положение зумирования будет зафиксировано в широкоугольном диапазоне независимо от положения зумирования объектива.
 - Если необходимо настроить угол охвата вспышки вручную, установите его в сторону широкого угла.

Предупреждения для режима <A> (HDR контрового света)

- Обратите внимание, что изображение может исказиться на снимке либо может появиться шум.
- Функцию «HDR контрового света» не рекомендуется использовать для чрезмерно освещенных или очень контрастных сюжетов.

Предупреждения для режимов <M> (Съемка с рук ночью) и <MF> (HDR контрового света)

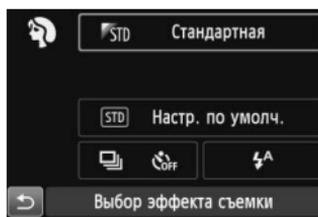
- По сравнению с другими режимами область съемки уменьшается.
- Значения RAW + L или RAW выбрать нельзя. Если выбраны параметры RAW + L или RAW, то будет установлено L.
- В случае съемки движущегося объекта за ним появятся остаточные следы.
- Сопоставление изображения может работать неправильно при наличии повторяющейся структуры изображения (решетки, полосы и т.д.), плоских и однотонных изображений или значительного смещения снимков, вызванного сотрясением камеры.
- Запись изображения на карту займет больше времени, чем при обычной съемке. Во время обработки изображений на экране отображается надпись «BUSY» и до завершения обработки сделать другой снимок невозможно.
- Если режим съемки установлен в положение <MF> или <A>, прямая печать невозможна.

Быстрая настройка

Когда в режимах базовой зоны отображается экран параметров функций съемки, можно нажать кнопку  для отображения экрана быстрой настройки. В таблице на следующей странице указаны функции, которые можно задать с помощью экрана быстрой настройки в каждом режиме базовой зоны.

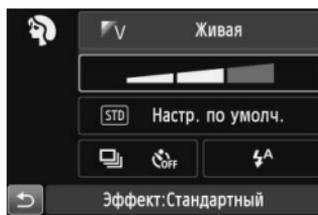
1 Выберите режим базовой зоны с помощью диска установки режима.

Пример: режим Портрет



2 Нажмите кнопку . (Ⓢ10)

- ▶ Отобразится экран быстрой настройки.



3 Установите функции.

- Выберите функцию, используя кнопки перемещения  . (Выполнять этот шаг в режиме  необязательно).
- ▶ Отобразится выбранная функция и руководство по функциям (стр. 43).
- Измените требуемый параметр, нажимая кнопки   или поворачивая диск .

 В режимах  и  можно установить [Цветовой тон]. Для подстройки под источник света выберите значение [Теплый тон] для увеличения красного оттенка. Если тон получается слишком красным, выберите [Холодный тон].

Настраиваемые функции в режимах базовой зоны

● : Установка по умолчанию ○ : Выбирается пользователем □ : Недоступно для выбора

Функция	[A+]		[CA]					
Режим съёмки (работы затвора)	<input type="checkbox"/> : Покадровая съёмка	●	●	●	○	●	●	○
	: Серийная съёмка	○	○	○	●	○	○	●
Автоспуск	(10 с)	○	○	○	○	○	○	○
	(2 с)	○	○	○	○	○	○	○
	(Серийная)	○	○	○	○	○	○	○
Вспышка	: Автоматическое срабатывание	●		●	●		●	
	: Вспышка вкл. (срабатывает всегда)	○		○	○		○	
	: Вспышка отключена	○	●	○	○	●	○	●
Съёмка на основе атмосферы съёмки				○	○	○	○	○
Съёмка на основе освещения и выбранных сцен					○	○	○	○
Размытый фон (стр.56)				○				
Цветовой тон								
Доп. фото эффект (стр.55)				○				

Функция		SCN					
Режим съёмки (работы затвора)	<input type="checkbox"/> : Покадровая съёмка	○	●	●	●	●	●
	: Серийная съёмка	●	○	○	○	○	○
Автоспуск	(10 с)	○	○	○	○	○	○
	(2 с)	○	○	○	○	○	○
	(Серийная)	○	○	○	○	○	○
Вспышка	: Автоматическое срабатывание	●			●		
	: Вспышка вкл. (срабатывает всегда)	○	○			○	
	: Вспышка отключена	○	●	●		●	●
Съёмка на основе атмосферы съёмки		○	○	○	○	○	
Съёмка на основе освещения и выбранных сцен		○					
Размытый фон (стр.56)							
Цветовой тон			○	○			
Доп. фото эффект (стр.55)							

* Изменение режима съёмки или установка переключателя питания в положение <OFF> пр



3

Съемка с просмотром изображения на ЖК-дисплее (Съемка в режиме Live View)

Можно производить съемку, просматривая изображение на ЖК-дисплее камеры. Такой способ называется «Съемка в режиме Live View».

Если держать камеру в руках и производить съемку, просматривая изображение на ЖК-дисплее, изображения могут получаться смазанными из-за сотрясения камеры. Рекомендуется использовать штатив.



Дистанционная съемка в режиме Live View

Установив на компьютер программу EOS Utility (входит в комплект поставки, стр. 107), можно подсоединить камеру к компьютеру и производить дистанционную съемку, просматривая изображение на экране компьютера. Подробные сведения см. в инструкции по эксплуатации программного обеспечения в формате PDF (стр. 103) на компакт-диске.

Съемка с просмотром изображения на ЖК-дисплее



1 Выведите изображения на ЖКД-видеоискатель.

- Нажмите кнопку .
- ▶ На ЖК-дисплее появится снимаемое изображение. В режиме  значок сцены, обнаруженной камерой, отображается в левом верхнем углу.
- По умолчанию устанавливается режим непрерывной автофокусировки.
- Изображение на ЖКД-видеоискателе отражает уровень яркости фактического снятого изображения.



2 Сфокусируйтесь на объекте.

- При нажатии кнопки спуска затвора наполовину камера выполняет фокусировку с использованием текущего метода автофокусировки (стр. 77).



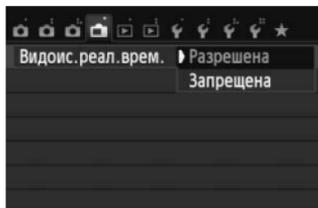
3 Произведите съемку.

- Полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Производится съемка, и снятое изображение отображается на ЖК-дисплее.
- ▶ После завершения просмотра изображения камера автоматически возвращается к съемке в режиме Live View.
- Для завершения съемки в режиме Live View нажмите кнопку .



- Охват изображения составляет приблизительно 100% (когда для качества записи изображения выбрано значение JPEG ).
- В режимах творческой зоны можно проверить просмотр глубины резкости с помощью кнопки просмотра глубины резкости.
- При серийной съемке для всех кадров применяется экспозиция, установленная для первого кадра.
- Также можно коснуться объекта на ЖК-дисплее для фокусировки (стр. 77-83) и съемки (стр. 84).
- Съемку в режиме Live View можно производить также с помощью пульта ДУ (продается отдельно).

Активация съемки в режиме Live View



Установите в параметре [ : Видоис.реал.врем.] значение [Разрешена].

Максимальное число кадров при съемке в режиме Live View

Температура	Условия съемки	
	Без вспышки	Вспышка используется в 50% случаев
Комнатная температура (23°C)	Прибл. 160 кадров	Прибл. 150 кадров
Низкие температуры (0°C)	Прибл. 150 кадров	Прибл. 140 кадров

- Приведенные выше цифры рассчитаны для работы с полностью заряженным аккумулятором LP-E12 по стандартам тестирования CIPA (Ассоциация производителей камер и устройств обработки изображения).
- При полностью заряженном аккумуляторе LP-E12 непрерывно производить съемку в режиме Live View можно в течение приблизительно 1 часа. 20 мин при комнатной температуре (23°C).



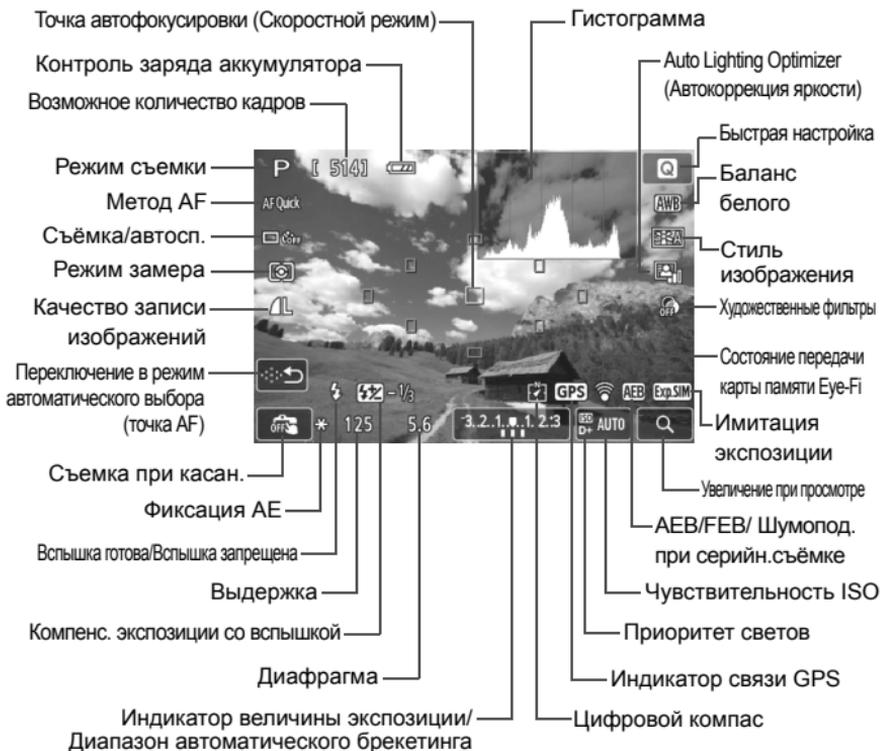
- В режиме <  > съемка в режиме Live View невозможна.
- В режимах съемки <  > и <  > область изображения будет меньше чем при использовании других режимов.
- Во время съемки в режиме Live View не направляйте объектив на солнце. Нагревание от солнечных лучей может повредить внутренние детали камеры.



- При использовании вспышки слышен звук двойного срабатывания затвора, однако выполняется съемка только одного кадра. Также для съемки изображения после нажатия кнопки спуска затвора потребуется несколько больше времени, чем при съемке с использованием видеодискателя.
- Если органы управления камеры не используются в течение долгого времени, питание автоматически выключается в соответствии с установкой параметра [ 2: Автоотключение]. Если для параметра [ 2: Автоотключение] выбрано значение [Запретить], то съемка в режиме Live View прекратится автоматически через прибл. 30 минут. (Питание камеры остается включенным).
- С помощью стереофонического аудио-/видеокабеля AVC-DC400ST (продается отдельно) или HDMI-кабеля HTC-100 (продается отдельно) можно настроить показ изображения в ЖКД-видеодискателе на экране телевизора.

Отображение информации

- При каждом нажатии кнопки <INFO.> изменяется отображаемая информация.



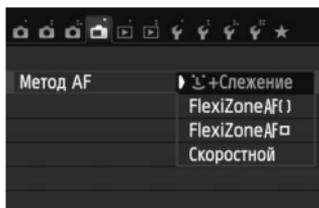
- Если значок <Exp.SIM> отображается белым цветом, это означает, что яркость снимаемого изображения на ЖКД-видеоискателе близка к тому, как будет выглядеть снятый кадр.
- Мигание значка <Exp.SIM> означает, что яркость изображения в режиме съемки Live View отличается от фактического результата съемки (из-за слишком низкой или высокой освещенности). Однако фактически записанное изображение будет отражать установленную экспозицию. Обратите внимание, что шум, наблюдаемый при съемке, может быть более заметен, чем на получаемой видеозаписи.
- При использовании режимов <P> или <Q>, использовании длительной ручной экспозиции или вспышки значок <Exp.SIM> и гистограмма будут затененными (в информационных целях). При низкой или высокой освещенности гистограмма может отображаться неправильно.

Использование автофокусировки (Метод AF) ■

Выбор метода автофокусировки

Для выполнения съемки объекта можно выбрать один из методов AF в соответствии с условиями съемки. Доступны следующие методы AF: [**☺** (лицо)+Слежение], [FlexiZone - Multi] (р.79), [FlexiZone - Single] (р.81), and [Скоростной] (стр. 82).

Если требуется добиться точной наводки на резкость, установите переключатель режима фокусировки на объективе в положение <MF>, увеличьте изображение и выполните фокусировку вручную.



Выберите метод автофокусировки.

- На вкладке [**📷**] выберите [Метод AF].
- Выберите нужный метод автофокусировки и нажмите <SET>.
- Во время отображения изображения на ЖКД-видеоискателе также можно нажать кнопку <**Q**> для выбора метода автофокусировки на экране быстрой настройки.

☺ (лицо)+Слежение: AF ☺

Камера обнаруживает лицо и выполняет фокусировку. При перемещении лица точка автофокусировки <**☺**> также перемещается для отслеживания лица.



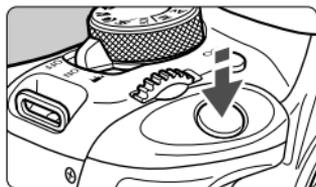
1 Выведите изображения на ЖКД-видеоискатель.

- Нажмите кнопку <**📷**>.
- ▶ На ЖКД-дисплее появится снимаемое изображение.

2 Выберите точку автофокусировки.

- После определения лица, появится рамка <**☺**>, окружающая лицо, на которое будет выполнена фокусировка.
- При определении нескольких лиц отображается значок <**☺**>. Нажимайте кнопки <**◀**> <**▶**>, чтобы переместить рамку <**☺**> на лицо (объект фокусировки).

- Также лицо или объект съемки можно выбрать, коснувшись экрана ЖК-дисплея. Если объектом съемки не является лицо, будет отображено < [] >.
- Если камера не обнаруживает лица людей, либо если вы коснулись ЖК-дисплея, но не выбрали лицо или объект, камера переключится в режим **[FlexiZone - Multi]** с функцией автоматического выбора (стр. 79).



3 Сфокусируйтесь на объекте.

- Для фокусировки нажмите кнопку спуска до половины.
- ▶ После завершения наводки на резкость точка автофокусировки загорится зеленым цветом и прозвучит звуковой сигнал.
- ▶ Если выполнить наведение на резкость не удалось, точка автофокусировки загорится оранжевым цветом.



4 Произведите съемку.

- Проверьте фокусировку и экспозицию и полностью нажмите кнопку спуска затвора для съемки кадра (стр. 74).

- Если лицо фотографируемого человека находится не в фокусе, обнаружение лица будет невозможно. Чтобы избежать этого, для параметра **[Непрерыв. AF]** следует установить значение **[Включить]**.
- Отличный от лица человека объект может быть определен как лицо.
- Функция определения лица не работает, если на изображении лицо слишком маленькое или слишком большое, при слишком ярком или слабом освещении, а также при частично скрытом лице.
- Рамка фокусировки < [] > может охватывать только часть лица.



- При нажатии кнопки $\langle \text{AF} \rangle$ точка AF $\langle \text{AF} \rangle$ появится в центре, и можно будет использовать кнопки $\langle \text{Left} \rangle$, чтобы перемещать точку AF.
- Поскольку для лица, расположенного слишком близко к краю изображения, автофокусировка невозможна, рамка $\langle \text{AF} \rangle$ на дисплее будет недоступна. При нажатии кнопки спуска затвора наполовину производится фокусировка на объект в режиме FlexiZone - Multi с функцией автоматического выбора.

FlexiZone - Multi: AF ()

Для охватывания большой области можно выбрать до 31 точки AF (выбираются автоматически). Эту большую область можно разделить на 9 зон для фокусировки (разделение на зоны).



Рамка области автофокусировки

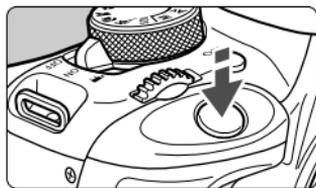
1 Выведите изображения на ЖК-видеоискатель.

- Нажмите кнопку $\langle \text{Viewfinder} \rangle$.
- ▶ На ЖК-дисплее появится снимаемое изображение.



2 Выберите точку AF. ☆

- Для переключения между режимами автоматического выбора и выбора зоны используйте кнопку $\langle \text{AF} \rangle$. В режимах базовой зоны режим автоматического выбора устанавливается автоматически.
- Для выбора зоны используйте кнопки $\langle \text{Left} \rangle$. Для возврата в центральную зону повторно нажмите кнопку $\langle \text{AF} \rangle$.
- Также для выбора зоны можно коснуться экрана ЖК-дисплея. При выборе зоны коснитесь $\langle \text{AF} \rangle$ на экране для переключения в режиме автоматического выбора.



3 Сфокусируйтесь на объект.

- Наведите точку автофокусировки на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ После завершения наводки на резкость точка автофокусировки загорится зеленым цветом и прозвучит звуковой сигнал.
- ▶ Если выполнить наведение на резкость не удалось, рамка области автофокусировки загорится оранжевым цветом.



4 Произведите съемку.

- Проверьте фокусировку и экспозицию и полностью нажмите кнопку спуска затвора для съемки кадра (стр. 74).

- Если камера не фокусируется на нужном объекте в режиме автоматического выбора точки автофокусировки, переключите режим автофокусировки в режим зональной автофокусировки или **[FlexiZone - Single]**, затем выполните фокусировку еще раз.
- В зависимости от выбранного значения **[: Соотношение сторон]** количество используемых точек AF будет различаться. При соотношении **[3:2]** используется 31 точка автофокусировки. При соотношениях **[1:1]** и **[4:3]** используется 25 точек автофокусировки. А также при **[16:9]** используется 21 точка AF. Кроме того, при соотношении **[16:9]** для фокусировки используются только три зоны.
- При видеосъемке используется 21 точка автофокусировки (или 25 точек автофокусировки, если задано **[640x480]**) и три зоны (или 9 зон, если задано **[640x480]**).

FlexiZone - Single: AF □

Камера фокусируется по одной точке AF. Такой метод может быть эффективным, когда необходимо сфокусироваться на отдельном объекте.



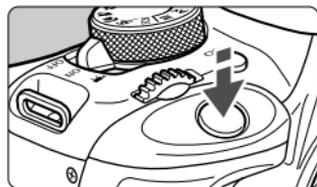
Точка автофокусировки

1 Выведите изображения на ЖКД-видоискатель.

- Нажмите кнопку < >.
- ▶ На ЖК-дисплее появится снимаемое изображение.
- ▶ Отобразится точка автофокусировки < >.
- Если для режима [Видео Servo AF] установлено значение [Включить], во время видеосъемки точка AF будет увеличена.

**2 Переместите точку автофокусировки**

- Для перемещения точки AF в необходимое положение нажимайте кнопки < >. (Оно не может находиться на краях снимка.)
- Для возврата точки автофокусировки в центр, нажмите кнопку < >.
- Также для перемещения точки автофокусировки можно коснуться экрана ЖК-дисплея.

**3 Сфокусируйтесь на объект.**

- Наведите точку автофокусировки на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ После завершения наводки на резкость точка автофокусировки загорится зеленым цветом и прозвучит звуковой сигнал.
- ▶ Если выполнить наведение на резкость не удалось, точка автофокусировки загорится оранжевым цветом.

**4 Произведите съемку.**

- Проверьте фокусировку и экспозицию и полностью нажмите кнопку спуска затвора для съемки кадра (стр. 74).

Скоростной: AFQuick

Специальный датчик автофокусировки используется для фокусировки в режиме Покадровый AF (покадровая фокусировка) таким же образом, как и при съемке с использованием видоискателя.

Хотя возможна быстрая фокусировка на снимаемом объекте, **во время автофокусировки отображение снимаемого изображения на ЖКД-видоискателе на мгновение прерывается.**

Для фокусировки можно использовать девять точек AF (выбираются автоматически). Также для фокусировки можно выбрать одну точку AF и использовать только область, которая покрывается этой точкой (выбирается вручную).

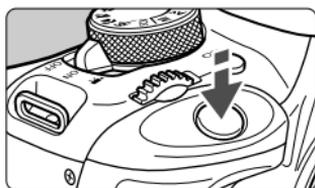
Точка автофокусировки

**1 Выведите изображения на ЖКД-видоискатель.**

- Нажмите кнопку <📷>.
- ▶ На ЖК-дисплее появится снимаемое изображение.
- Небольшие рамки представляют собой точки автофокусировки

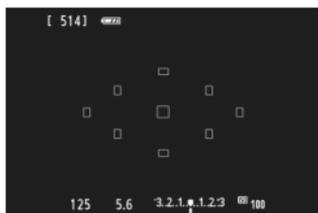
2 Выберите точку AF. ☆

- Для переключения между режимами автоматического и ручного выбора используйте кнопку <📷>. В режимах базовой зоны режим автоматического выбора устанавливается автоматически.
- Для выбора точки AF используйте кнопки <⬆️⬇️⬆️>. Для возврата точки AF в центр нажмите кнопку <📷>.
- Также для выбора точки автофокусировки можно коснуться экрана ЖК-дисплея. При выборе вручную коснитесь [📷] на экране для переключения в режим автоматического выбора.



3 Сфокусируйтесь на объект.

- Наведите точку автофокусировки на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Вывод снимаемого изображения на ЖКД-видоискатель прекратится, зеркало опустится в нижнее положение, и произведется автофокусировка. (Снимок не сделан).
- ▶ После завершения наводки на резкость использованная точка автофокусировки загорается зеленым цветом и повторно отображается изображение в ЖКД-видоискателе.
- ▶ Если выполнить наведение на резкость не удалось, точка автофокусировки загорится оранжевым цветом и мигает.



4 Произведите съемку.

- Проверьте фокусировку и экспозицию и полностью нажмите кнопку спуска затвора для съемки кадра (стр. 74).



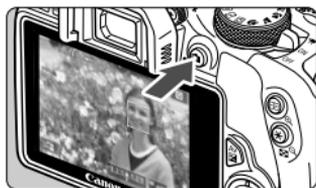
- При включенной настройке **[Скоростной]** нельзя задать настройку **[Непрерыв. AF]**.
- Режим **[Скоростной]** нельзя использовать для видеосъемки.



Съемка во время автофокусировки невозможна. Производите съемку только после появления на ЖКД-видоискателе снимаемого изображения.

Съемка с использованием сенсорного спуска затвора ■

Коснувшись экрана ЖК-дисплея, вы сможете автоматически настроить фокус и произвести съемку. Работает во всех режимах съемки.



1 Выведите изображения на ЖК-видеоискатель.

- Нажмите кнопку <  >.
- ▶ На ЖК-дисплее появится снимаемое изображение.



2 Включите сенсорный спуск затвора.

- Коснитесь  в нижнем левом углу экрана. При каждом касании этого значка будет выполнено переключение между  и .
-  (Съемка при касании: Вкл.) Фокусировка и выполнение съемки осуществляется касанием экрана.
-  (Съемка при касании: Выкл.) Для выбора объекта фокусировки необходимо коснуться экрана. Для съемки полностью нажмите кнопку спуска затвора.



3 Коснитесь экрана для выполнения съемки.

- Коснитесь лица или объекта съемки на экране.
- ▶ В точке касания камера выполнит фокусировку с использованием заданного метода автофокусировки (стр. 77-83). Если выбрана настройка [**FlexiZone - Multi**], то будет выполнено переключение и будет включена настройка [**FlexiZone - Single**].
- ▶ После завершения наводки на резкость точка автофокусировки загорится зеленым цветом и съемка будет произведена автоматически.
- Если наводка на резкость не выполнена, точка AF загорится оранжевым цветом и съемка не будет произведена. Повторно коснитесь лица или объекта съемки на экране.



- При установке для параметра Съёмка/автосп. значения съёмка будет также производиться в покадровом режиме.
- Съёмка при касании не действует в режиме увеличения при просмотре.
- Когда для параметра [6: Кн.спуска/Блокировка AE] установлены значения [1: Фиксация AE/AF] или [3: AE/AF, нет фикс. AE] на вкладке [4: Пользовател. функции (C.Fn)], автофокусировка не работает.



- С помощью параметра [img alt="Camera icon" data-bbox="345 309 365 329"/>: Съёмка при касан.] можно также установить съёмку с использованием сенсорного спуска затвора.
- При использовании длительной ручной выдержки дважды коснитесь экрана. Длительная ручная выдержка начинается после первого касания экрана. Для прекращения выдержки повторно коснитесь экрана. Старайтесь не двигать камеру во время касания экрана.



Не держите камеру в одном положении в течение длительного времени, так как это может привести к ожогам из-за длительного контакта. Даже если камера не очень горячая, длительный контакт с одной и той же частью тела может вызвать покраснение кожи или образование волдырей. Использование штатива рекомендуется людям с проблемами кровообращения или очень чувствительной кожей, а также при использовании камеры в местах с высокими температурами.



4

Видеосъемка



Для активации функции видеосъемки установите переключатель питания в положение <  >. Используется тип видеозображений MOV.

- Для получения информации о картах с поддержкой записи видео см. стр. 3.



Full HD 1080

Full HD 1080 обозначает совместимость со стандартом высокой четкости (High-Definition) с разрешением 1080 пикселей по вертикали (строк).

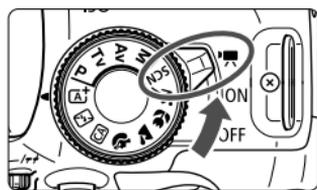


Видеосъемка

Для воспроизведения видеозаписей рекомендуется подсоединить камеру к телевизору.

Съемка с автоматической установкой экспозиции

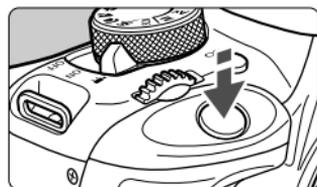
При установке режима съемки в значение <M> включается режим управления автоэкспозицией для соответствия яркости кадра.



1 Установите переключатель питания в положение <M>.

- ▶ Слышен звук работы зеркала, затем на ЖК-дисплее появляется изображение.

2 Установите любой режим съемки, кроме <M>.



3 Сфокусируйтесь на объект.

- Перед съемкой видео выполните автоматическую или ручную фокусировку (стр. 77-83).
- По умолчанию установлен параметр [Видео Servo AF: Включить] для обеспечения постоянной фокусировки камеры.



Запись видео

4 Произведите видеосъемку.

- Для начала видеосъемки нажмите кнопку <CAM>. Для остановки видеосъемки снова нажмите кнопку <CAM>.
- ▶ Во время видеосъемки в правом верхнем углу экрана будет отображаться значок «●».



Микрофон



Не держите камеру в одном положении в течение длительного времени, так как это может привести к ожогам из-за длительного контакта. Даже если камера не очень горячая, длительный контакт с одной и той же частью тела может вызвать покраснение кожи или образование волдырей. Использование штатива рекомендуется людям с проблемами кровообращения или очень чувствительной кожей, а также при использовании камеры в местах с высокими температурами.



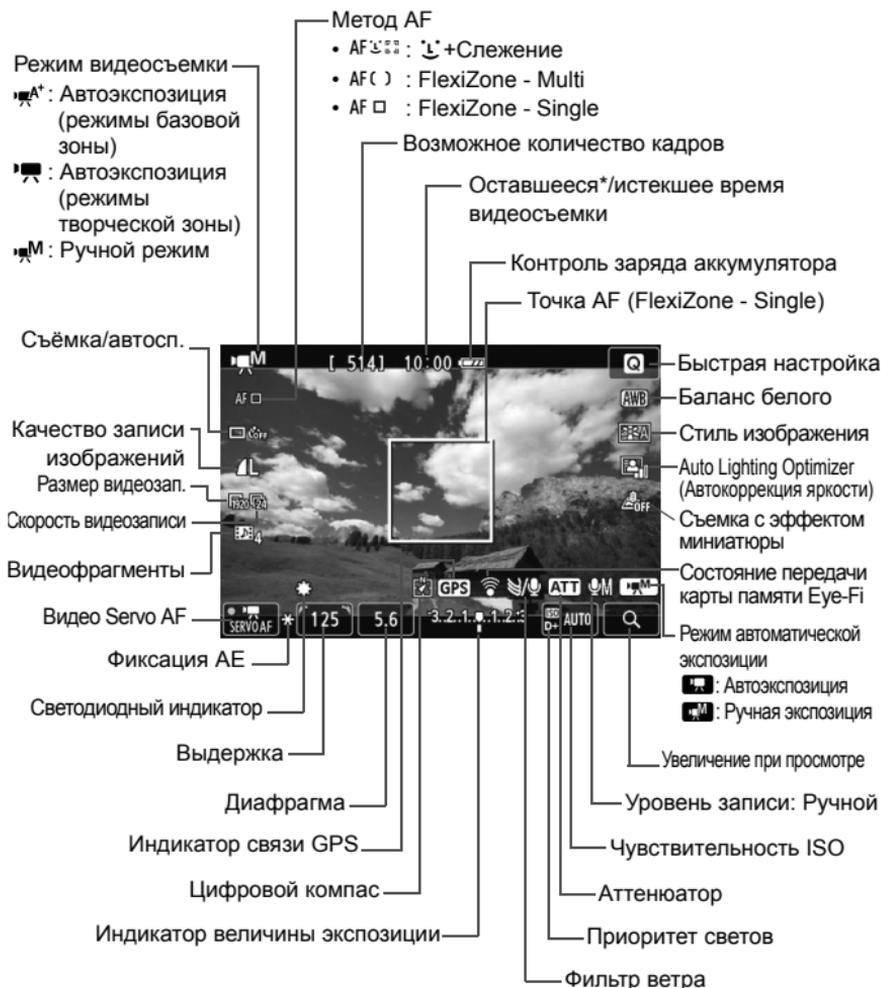
- В режимах базовой зоны результаты съемки будут идентичны результатам в режиме $\langle \text{A}^+ \rangle$. Также в этом режиме значок сцены, обнаруженной камерой, отображается в левом верхнем углу.
- В режимах съемки $\langle \text{Av} \rangle$ и $\langle \text{Tv} \rangle$ настройки будут идентичны режиму $\langle \text{P} \rangle$.
- Настраиваемые функции меню в режимах базовой зоны и режимах творческой зоны различаются.
- Чувствительность ISO (100-6400), выдержка и диафрагма устанавливаются автоматически.
- В режимах творческой зоны для блокирования экспозиции можно нажать кнопку $\langle \star \rangle$ (Фиксация AE). Настройка экспозиции отображается в течение нескольких секунд, как определено параметром [См. 1: Таймер замера]. После выполнения фиксации AE во время видеосъемки, можно отменить ее нажатием кнопки $\langle \text{AE-L} \rangle$. (Настройка фиксации автоэкспозиции сохраняется, пока не будет нажата кнопка $\langle \text{AE-L} \rangle$.)
- В режимах творческой зоны можно удерживать кнопку $\langle \text{Av} \rangle$ и повернуть диск $\langle \text{WB} \rangle$ для настройки компенсации экспозиции.
- При нажатии кнопки спуска затвора наполовину в нижней части экрана отображаются значения выдержки, диафрагмы и чувствительности ISO. Это величина экспозиции для фотосъемки (стр. 90). Величина экспозиции для видеосъемки не отображается. Обратите внимание, что величина экспозиции для видеосъемки может отличаться от аналогичного параметра для фотосъемки.
- При видеосъемке с автоэкспозицией значения выдержки и диафрагмы не добавляются к информации об изображении (Exif).

Использование вспышки Speedlite серии EX (продается отдельно), оснащенной светодиодной подсветкой

В режиме видеосъемки с автоэкспозицией (все режимы кроме **M**) в условиях низкой освещенности камера автоматически включает вспышку Speedlite. **Подробнее см. в инструкции по эксплуатации вспышки Speedlite.**

Отображение информации

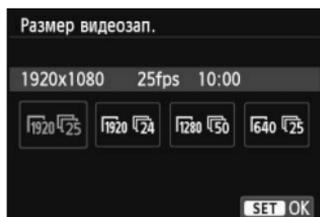
- При каждом нажатии кнопки <INFO.> изменяется отображаемая информация.



* Применяется к отдельному видеоклипу.

При запуске видеосъемки отображение оставшегося времени видеосъемки заменяется отображением прошедшего времени.

MENU Установка размера видеозаписи



Опция меню [**2: Размер видеозап.**] позволяет выбрать размер изображения для видеозаписей [****x****] и частоту кадров [**25**] (количество записываемых кадров в секунду). Параметр **25** (частота кадров) автоматически переключается в зависимости от настройки значения [**2: ТВ-стандарт**].

● Размер изображения

- 1920 [1920x1080]** : Качество записи Full High-Definition (Full HD).
Соотношение сторон 16:9.
- 1280 [1280x720]** : Качество записи High-Definition (HD).
Соотношение сторон 16:9.
- 640 [640x480]** : Стандартное качество записи. Соотношение сторон 4:3.

● Частота кадров (fps: кадров в секунду)

- 30 / 60** : Для регионов с форматом теле вещания NTSC (Северная Америка, Япония, Корея, Мексика и т.д.).
- 25 / 50** : Для регионов с форматом теле вещания PAL (Европа, Россия, Китай, Австралия и т.д.).
- 24** : В основном для видеозаписей.

Общая длительность видеосъемки и размер файла в минуту

Размер видеозап.	Общая длительность записи (прибл.)			Размер файла (прибл.)	
	Карта емкостью 4 Гбайта	Карта емкостью 8 Гбайт	Карта емкостью 16 Гбайт		
[1920x1080]		11 мин	22 мин	44 мин	330 Мбайт/мин
					
					
[1280x720]		11 мин	22 мин	44 мин	330 Мбайт/мин
					
[640x480]		46 мин	1 ч 32 мин	3 ч 4 мин	82,5 Мбайт/мин
					

● **О файлах видео, размер которых превышает 4 Гбайта**

Даже если размер видеозаписи превышает 4 Гбайта, видеосъемку можно продолжать без прерывания процесса. Во время видеосъемки приблизительно за 30 сек. до того, как размер файла достигнет 4 Гбайт, оставшееся доступное время съемки на экране начинает мигать. При продолжении видеосъемки и превышении размера файла в 4 Гбайта автоматически создается новый файл видеозаписи, а индикатор истекшего времени видеосъемки или временной код перестает мигать. Для просмотра видеозаписи необходимо воспроизводить каждый файл отдельно. Автоматическое последовательное воспроизведение файлов видеозаписи невозможно. После завершения просмотра видеозаписи выберите следующую видеозапись для воспроизведения.

● **Ограничение длительности видеозаписи**

Максимальная длительность записи одного видеоклипа составляет 29 мин 59 секунд. Когда длительность непрерывной видеосъемки достигает 29 мин 59 секунд, съемка видео автоматически прекратится. Для запуска видеосъемки нажмите кнопку <  >. (Начинается запись нового видеофайла).

 Повышение температуры внутри камеры может привести к остановке видеосъемки раньше максимальной длительности записи, указанной в таблице выше.

5

Просмотр изображений

В этой главе рассматриваются основные операции по просмотру изображений и воспроизведению видеозаписей.

Изображения, снятые и сохраненные на другом устройстве

Камера может неправильно отображать изображения, полученные с помощью другой камеры или отредактированные на компьютере, или с измененным именем файла.

▶ Просмотр изображений



1 Выведите изображение на экран.

- Нажмите кнопку <▶>.
- ▶ Отобразится последнее снятое или последнее просмотренное изображение.



2 Выберите изображение.

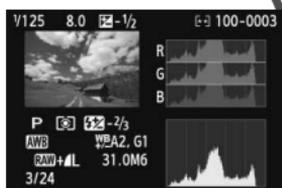
- Для просмотра изображений, начиная с последнего, нажмите кнопку <◀>. Для просмотра изображений начиная с первого (самого раннего) нажмите кнопку <▶>.
- При каждом нажатии кнопки <INFO.> вид экрана изменяется.



Нет информации



Основная информация



Гистограмма



Отображение информации о параметрах съемки

3 Завершите просмотр изображений.

- Нажмите кнопку <▶> для выхода из режима просмотра изображений и возвращению к экрану параметров съемки.

 Чтобы удалить изображение, нажмите кнопку <🗑️>, выберите [Удалить] и нажмите <SET>.

▶ Быстрый поиск изображений

☒ Отображение нескольких изображений на одном экране (индексный режим)

Быстрый поиск в индексном режиме с просмотром 4, 9, 36 или 100 изображений на экране.



1 Выведите изображение на экран.

- При нажатии кнопки <▶> отображается последнее отснятое изображение.



2 Переключитесь в индексный режим.

- Нажмите кнопку <☒ Q>.
- ▶ Открывается индексный экран с 4 изображениями. Выбранное изображение выделяется оранжевой рамкой.
- При нажатии кнопки <☒ Q> экран переключается с просмотра 9 изображений на просмотр 36 изображений, а потом на просмотр 100 изображений.
- При нажатии кнопки <Q> экран переключается с просмотра 100 изображений на просмотр 36 изображений, 9 изображений, 4 изображений, а потом на просмотр 1 изображения.

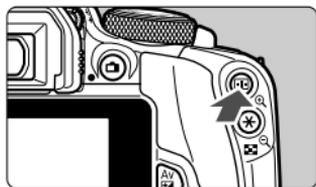


3 Выберите изображение.

- Кнопками <◀▶> переместите оранжевую рамку для выбора изображения.
- С помощью диска <☀> можно просматривать изображения на следующем или предыдущем экране.
- Нажмите <SET> в индексном режиме для просмотра одного выбранного изображения.

Увеличение при просмотре

Снимок можно увеличить на ЖК-дисплее с коэффициентом 1,5x - 10x.



1 Увеличьте изображение.

- Нажмите кнопку  во время просмотра изображения.
- ▶ Изображение будет увеличено.
- При удержании кнопки  изображение будет увеличиваться до максимального предела.
- Для уменьшения коэффициента увеличения нажимайте кнопку . При удерживании этой кнопки увеличенное изображение перейдет в режим одиночного изображения.



Положение увеличенной области



2 Прокрутка изображения.

- Для прокрутки увеличенного изображения используйте кнопки .
- Для выхода из увеличенного отображения и возврата в режим одиночного изображения нажмите кнопку .



- В режиме увеличения можно повернуть диск , чтобы посмотреть другое изображение при том же увеличении.
- Изображение не может быть увеличено при просмотре только что сделанного снимка.
- Увеличение видео не может быть осуществлено.

Просмотр изображений с помощью сенсорного экрана

ЖК-дисплей представляет собой сенсорную панель, которая позволяет управлять воспроизведением при помощи касаний пальцами. **Нажмите кнопку <▶> для просмотра изображений.**

Поиск изображений



Проведите одним пальцем по экрану.

- В режиме просмотра одиночного изображения коснитесь ЖК-дисплея **одним пальцем**. Для перехода к следующему или предыдущему изображению проведите пальцем по экрану вправо или влево. Проведите пальцем влево, чтобы просмотреть следующее (более позднее) изображение, или вправо, чтобы просмотреть предыдущее (более раннее) изображение.
- В индексном режиме коснитесь ЖК-дисплея **одним пальцем**. Для перехода к следующему или предыдущему экрану проведите пальцем вверх или вниз. Проведите вверх для просмотра более новых изображений или вниз для просмотра предыдущих изображений, более старых. При выборе изображений появится оранжевая рамка. Снова коснитесь изображения для его просмотра в одиночном режиме.

Переход между изображениями (экран перехода)



Проведите по экрану двумя пальцами.

Коснитесь ЖК-дисплея **двумя пальцами**. Проведите двумя пальцами слева направо для перехода по изображениям способом, заданным параметром [Переход с/ ] на вкладке [▶ 2].

Уменьшение изображения (индексный режим)

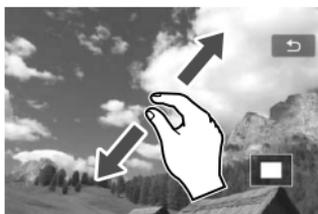


Сдвиньте два пальца.

Коснитесь экрана двумя раздвинутыми пальцами, затем сдвиньте их на экране, как бы делая «щипок».

- При каждом щипке просмотр одиночного изображения будет меняться на индексный режим.
- При выборе изображений появится оранжевая рамка. Снова коснитесь изображения для его просмотра в одиночном режиме.

Увеличение изображения



Раздвиньте два пальца.

Коснитесь экрана двумя сжатыми пальцами, затем разведите их на экране.

- Это действие позволяет увеличить изображение.
- Камера поддерживает десятикратное увеличение изображения.
- Чтобы прокрутить изображение, проведите пальцем по экрану.
- Для уменьшения изображения сдвиньте пальцы на экране.
- По нажатию значка [↶] происходит возврат к показу одиночного изображения.

Сенсорные операции на ЖК-дисплее камеры можно выполнять при воспроизведении изображений на телевизоре, подключенном к камере.

Воспроизведение видеозаписей



1 Выведите изображение на экран.

- Нажмите кнопку <▶> для просмотра изображения.



2 Выберите видеозапись.

- Для выбора видеозаписи нажмите кнопки <◀> <▶>.
- В левом верхнем углу экрана в режиме просмотра одиночного изображения отображается значок <▶▶>, который указывает на видеозапись. Во время просмотра видеофрагмента отображается значок [▶▶▶].
- В индексном режиме перфорация по левому краю уменьшенного изображения указывает на то, что это видеозапись. **Видеозаписи невозможно просматривать в индексном режиме, поэтому нажмите кнопку <SET> для переключения на вывод одиночного изображения.**



3 В режиме просмотра одиночного изображения нажмите кнопку <▶>.

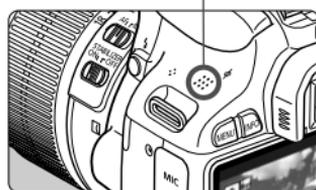
- ▶ В нижней части отображается экран воспроизведения видеозаписей.



4 Воспроизведите видеозапись.

- Выберите [▶] (Воспроизведение), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начнется воспроизведение видеозаписи.
- Нажатием кнопки <SET> можно приостановить просмотр видеозаписи.
- С помощью диска <◀▶> можно регулировать громкость даже при просмотре видеозаписи.
- Более подробную информацию о процедуре воспроизведения см. на следующей странице.

Динамик

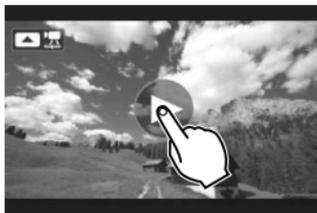


Экран воспроизведения видеозаписей

Операции	Описание
▶ Воспроизведение	Нажатие кнопки <SET> позволяет переключаться между воспроизведением и приостановкой.
▶ Замедленное воспроизведение	Для выбора скорости замедленного воспроизведения используются кнопки <◀> <▶>. Скорость замедленного воспроизведения указывается в правом верхнем углу экрана.
◀◀ Первый кадр	Отображает первый кадр видеозаписи.
◀◀ Предыдущий кадр	При каждом нажатии <SET> отображается предыдущий кадр. При удержании кнопки <SET> будет выполнена обратная перемотка видеозаписи.
▶▶ Следующий кадр	При повторном нажатии кнопки <SET> будет выполняться покадровое воспроизведение видеозаписи. При удержании кнопки <SET> будет выполнена перемотка видеозаписи вперед.
▶▶ Последний кадр	Отображает последний кадр видеозаписи.
🎵 Фоновая музыка*	Воспроизведение видеозаписи с выбранной фоновой музыкой.
✂ Редактирование	Отображает экран редактирования.
	Позиция воспроизведения
мм' сс"	Время воспроизведения (минуты:секунды)
🔊 Громкость	Громкость звука встроенного громкоговорителя (стр. 99) можно настроить с помощью диска <🔊>.
☰ MENU ↻	Нажмите кнопку <MENU>, чтобы вернуться в режим просмотра одиночного изображения.

* Если выбрана фоновая музыка, звук видеозаписи не будет воспроизводиться.

Воспроизведение на сенсорном экране



Коснитесь [▶] в центре экрана.

- ▶ Начнется воспроизведение видеозаписи.
- Чтобы отобразить экран воспроизведения видеозаписей, коснитесь [▶] или [▶] в левом верхнем углу экрана.
- Если коснуться экрана во время воспроизведения видео, видео ставится на паузу, и появляется панель управления воспроизведением.



- Ниже приводятся сведения о длительности непрерывного воспроизведения при комнатной температуре (23°C) с полностью заряженным аккумулятором LP-E12: прибл. 2 ч 30 мин
- При подключении камеры к телевизору для просмотра видеозаписи громкость следует настраивать на телевизоре. (Изменение громкости при помощи диска <🔊> невозможно.)
- Если снимок был сделан во время видеосъемки, то при воспроизведении видеозаписи фотография будет отображаться в течение примерно 1 секунды.

6

Просмотр инструкций по эксплуатации на DVD-диске / Загрузка изображений на компьютер

В этой главе объясняется порядок просмотра инструкций по эксплуатации камеры и программного обеспечения на компьютере (прилагаемые на DVD-диске), способ загрузки изображений с камеры на компьютер, содержится обзор программного обеспечения на компакт-диске EOS Solution Disk и объясняется, как установить программное обеспечение на компьютер.



**EOS Camera
Instruction Manuals
Disk**



**EOS Solution
Disk**
(Программное
обеспечение)

Просмотр диска EOS Camera Instruction Manuals Disk (DVD-ROM) ■



На диске EOS Camera Instruction Manuals Disk (DVD-ROM) содержатся следующие электронные руководства (в формате PDF):

- **Инструкция по эксплуатации**

Содержит объяснения всех функций камеры и процедур, включая основное содержание.

- **Инструкции по эксплуатации программного обеспечения**

Инструкции по эксплуатации программного обеспечения в формате PDF для программного обеспечения, представленного на диске EOS Solution Disk (см. стр. 107).

Просмотр диска EOS Camera Instruction Manuals Disk (DVD-ROM)

[WINDOWS]



EOS Software Instruction Manuals Disk

Скопируйте инструкции в формате PDF по работе с камерой с диска на свой компьютер.

- 1 Установите компакт-диск EOS Camera Instruction Manuals Disk в дисковод для DVD-дисков компьютера.
- 2 Дважды щелкните мышью на значке **[Мой компьютер]** на рабочем столе, а затем дважды щелкните мышью на дисковом, в который установлен диск.
- 3 Щелкните на названии нужной инструкции по эксплуатации.
 - Выберите язык и операционную систему.
 - ▶ Отображается указатель инструкций по эксплуатации.



Инструкция по эксплуатации



Для просмотра руководств по эксплуатации (файлов в формате PDF) необходимо установить программу Adobe Reader (рекомендуется использовать последнюю версию). Если программа Adobe Reader не установлена на компьютере, установите ее. Для сохранения инструкции в формате PDF на компьютере используйте функцию «Сохранить» программы Adobe Reader. Для более подробной информации об использовании программы Adobe Reader см. меню справки программы Adobe Reader.



- Инструкция по эксплуатации камеры (PDF) содержит ссылки на страницы, что позволяет легко перейти на нужную страницу. Для перехода на нужную страницу достаточно щелкнуть номер страницы в содержании или алфавитном указателе.

Просмотр диска EOS Camera Instruction Manuals Disk (DVD-ROM)

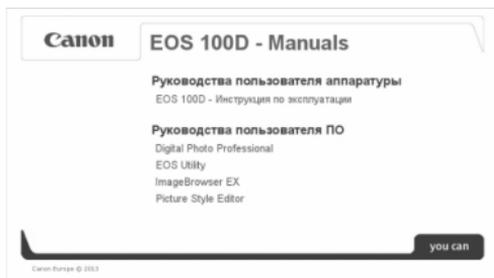
[MACINTOSH]



EOS Software Instruction Manuals Disk

Скопируйте инструкции в формате PDF по работе с камерой с диска на свой компьютер.

- 1 Установите компакт-диск EOS Camera Instruction Manuals Disk в дисковод для DVD-дисков компьютера Macintosh.
- 2 Дважды щелкните мышью на значке компакт-диска.
- 3 Дважды щелкните мышью на файле START.html.
- 4 Щелкните на названии нужной инструкции по эксплуатации.
 - Выберите язык и операционную систему.
 - ▶ Отображается указатель инструкций по эксплуатации.



Инструкция по эксплуатации



Для просмотра руководств по эксплуатации (файлов в формате PDF) необходимо установить программу Adobe Reader (рекомендуется использовать последнюю версию). Если программа Adobe Reader не установлена на компьютере Macintosh, установите ее. Для сохранения инструкции в формате PDF на компьютере используйте функцию «Сохранить» программы Adobe Reader. Для более подробной информации об использовании программы Adobe Reader см. меню справки программы Adobe Reader.

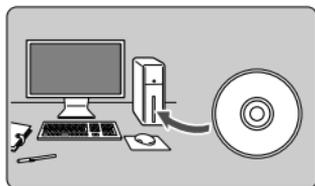


- Инструкция по эксплуатации камеры (PDF) содержит ссылки на страницы, что позволяет легко перейти на нужную страницу. Для перехода на нужную страницу достаточно щелкнуть номер страницы в содержании или алфавитном указателе.

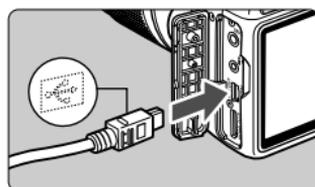
Загрузка изображений на компьютер

При помощи прилагаемого программного обеспечения можно загрузить изображения с камеры на компьютер. Существует два способа загрузки изображений.

Загрузка изображений с камеры, подсоединенной к компьютеру

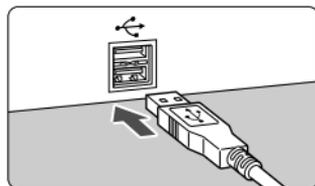


1 Установите программное обеспечение (стр. 108).



2 С помощью прилагаемого интерфейсного кабеля подсоедините камеру к компьютеру.

- Используйте интерфейсный кабель, поставляемый с камерой.
- Подсоедините кабель к разъему <DIGITAL> камеры, так чтобы значок <↔> на разъеме кабеля был обращен к передней панели камеры.
- Подсоедините разъем кабеля к USB-порту на компьютере.

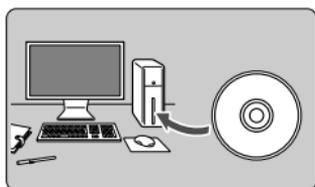


3 С помощью программы EOS Utility загрузите изображения.

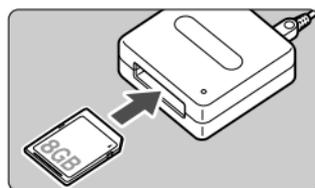
- Подробные сведения см. в Инструкции по эксплуатации программного обеспечения в формате PDF на DVD-диске (стр. 103).

Загрузка изображений с помощью устройства чтения карт

Для загрузки изображений на компьютер можно также использовать устройство чтения карт.



1 Установите программное обеспечение (стр. 108).



2 Вставьте карту памяти в устройство чтения карт.

3 С помощью программного обеспечения Canon загрузите изображения.

- ▶ Использование Digital Photo Professional.
- ▶ Использование ImageBrowser EX.
- Подробные сведения см. в Инструкции по эксплуатации программного обеспечения в формате PDF на DVD-диске (стр. 103).

 При загрузке изображений с камеры на компьютер с использованием устройства чтения карт без программного обеспечения Canon скопируйте папку DCIM с карты на компьютер.

О программном обеспечении



EOS Solution Disk

Этот компакт-диск содержит следующее программное обеспечение для цифровых камер EOS.

ⓘ Обратите внимание, что программное обеспечение, поставляемое с камерами предыдущих моделей, может не поддерживать фото и видео форматы данной модели камеры. Используйте программное обеспечение, поставляемое с данной камерой.

1 EOS Utility

Программное обеспечение для установления связи между камерой и компьютером

- Позволяет загружать снятые камерой изображения (фотографии/видеозаписи) в компьютер.
- Позволяет задавать различные настройки камеры с компьютера.
- Обеспечивает дистанционную съемку фотографий с помощью камеры, подсоединенной к компьютеру.
- Можно скопировать на карту памяти дорожки фоновой музыки, чтобы проигрывать их во время воспроизведения.

2 Digital Photo Professional

Программное обеспечение для просмотра и редактирования

- Позволяет с высокой скоростью просматривать, редактировать и печатать снятые изображения на компьютере.
- Позволяет редактировать изображения, не внося изменения в оригиналы.
- Предназначено для широкого круга пользователей, от любителей до профессионалов. Особенно рекомендуется пользователям, снимающим в основном изображения RAW.

3 ImageBrowser EX

Программное обеспечение для просмотра и редактирования

- Позволяет просматривать, редактировать и печатать изображения JPEG на компьютере.
- Позволяет воспроизводить видеозаписи MOV и извлекать фотографии из видеозаписей.
- Позволяет загружать дополнительные функции, например, EOS Video Snapshot Task (→ ) , при наличии интернет-соединения.
- Рекомендуется для новичков, впервые пользующихся цифровой камерой, и любителей.

4 Picture Style Editor

Программное обеспечение для создания файлов стилей изображения

- Данное программное обеспечение предназначено для пользователей, обладающих достаточным опытом обработки изображений.
- Позволяет редактировать стиль изображения в соответствии с характеристиками вашего изображения, а также создавать/сохранять оригинальный стиль изображения.

Установка программного обеспечения

Установка программных приложений (Windows)

Поддерживаемые ОС **Windows 8** **Windows 7** **Windows Vista** **Windows XP**

- 1 Убедитесь, что камера не подсоединена к компьютеру.
 - Не подсоединяйте камеру к компьютеру до установки программного обеспечения. В противном случае программное обеспечение будет установлено неправильно.
- 2 Вставьте компакт-диск EOS Solution Disk.
- 3 Выберите регион, страну и язык.
- 4 Для начала установки нажмите кнопку **[Простая установка]**.



- Для выполнения установки программы следуйте указаниям на экране.
 - Установите Microsoft Silverlight, если появится соответствующее всплывающее окно.
- 5 Нажмите **[Готово]** по завершении установки.



- 6 Извлеките компакт-диск.

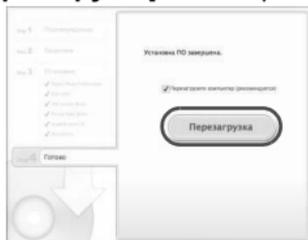
Установка программных приложений (Macintosh)

Поддерживаемые ОС **MAC OS X 10.6 - 10.8**

- 1 Убедитесь, что камера не подсоединена к компьютеру.
- 2 Вставьте компакт-диск EOS Solution Disk.
 - На рабочем столе компьютера дважды щелкните мышью на значке компакт-диска для его открытия, затем дважды щелкните мышью на кнопке [Canon EOS Digital Installer].
- 3 Выберите регион, страну и язык.
- 4 Для начала установки нажмите кнопку **[Простая установка]**.



- Для выполнения установки программы следуйте указаниям на экране.
- 5 Нажмите **[Перезагрузка]** по завершении установки.



- 6 После перезагрузки компьютера извлеките компакт-диск.

Торговые марки

- Adobe является торговой маркой корпорации Adobe Systems Incorporated.
- Windows является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh и Mac OS является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Apple Inc. в США и других странах.
- Логотип SDXC является торговой маркой SD-3C, LLC.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.
- Все упомянутые в настоящей Инструкции названия корпораций, названия изделий и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

О лицензии на MPEG-4

«Данный продукт лицензирован в соответствии с патентом AT&T для стандарта MPEG-4 и может быть использован для кодирования видео MPEG-4 и/или декодирования видео MPEG-4, которое было кодировано только (1) для использования в личных, некоммерческих целях или (2) или видеопровайдером, лицензированным в соответствии с патентом AT&T для предоставления видео MPEG-4. Данная лицензия не распространяется на любое другое использование стандарта MPEG-4».

About MPEG-4 Licensing

"This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard."

* Notice displayed in English as required.

Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности Canon.

Данное изделие разработано для достижения максимального результата при использовании с оригинальными дополнительными принадлежностями Canon. Компания Canon не несет ответственности за повреждения данного изделия и/или за такие происшествия, как пожар, вызванные неисправностями не оригинальных аксессуаров Canon (например, протечка или взрыв аккумулятора). Учтите, что данная гарантия не распространяется на ремонт, связанный с поломкой из-за использования не оригинальных аксессуаров Canon, однако такой ремонт может быть выполнен на платной основе.

Меры предосторожности

Во избежание травмы, смертельного исхода и материального ущерба соблюдайте указанные меры предосторожности и не нарушайте правил эксплуатации оборудования.

Предотвращение серьезной травмы или смертельных случаев

- Во избежание пожара, перегрева, утечки химических веществ и взрывов соблюдайте следующие меры предосторожности.
 - Используйте только те аккумуляторы, источники питания и дополнительные принадлежности, которые указаны в настоящей Инструкции. Не используйте самодельные или модифицированные аккумуляторы.
 - Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор или элемент резервного питания, а также не допускайте их короткого замыкания. Запрещается нагревать аккумулятор или элемент резервного питания, а также что-либо припаивать к ним. Не допускайте попадания аккумулятора или элемента резервного питания в огонь или воду. Не допускайте сильных ударов по аккумулятору или элементу резервного питания.
 - Соблюдайте правильную полярность подключения аккумулятора или элемента резервного питания (+ -). Запрещается одновременно устанавливать старые и новые элементы питания или элементы питания разных типов.
 - Запрещается заряжать аккумулятор, если температура воздуха выходит за допустимые пределы (0°C - 40°C). Кроме того, не превышайте время зарядки.
 - Не вставляйте посторонние металлические предметы в электрические контакты камеры, дополнительные принадлежности, соединительные кабели и т. п.
- Храните элемент резервного питания в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу. (Химические вещества из элемента питания могут повредить желудок и кишечник).
- Утилизируя аккумулятор или элемент резервного питания, изолируйте их электрические контакты с помощью ленты для исключения контактов с другими металлическими объектами или элементами питания. Это служит для предотвращения возгорания или взрыва.
- Если во время зарядки аккумулятора он излишне нагрелся, появился дым или запах, во избежание пожара немедленно отсоедините зарядное устройство от электрической розетки.
- Если аккумулятор или элемент резервного питания протек, изменил цвет, потерял форму, от него идет дым или запах, немедленно извлеките его. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- Не допускайте попадания веществ, вытекших из элемента питания, в глаза, на кожу или одежду. Возможна потеря зрения или кожные заболевания. Если жидкость, вытекшая из элемента питания или аккумулятора, попала в глаза, на кожу или одежду, промойте пострадавшее место большим количеством чистой воды, но не трите его. Немедленно обратитесь к врачу.
- Во время зарядки не допускайте к оборудованию детей. Ребенок может задохнуться, запугавшись в кабеле, или получить удар электрическим током.
- Не держите камеру в одном положении в течение длительного времени, так как это может привести к ожогам из-за длительного контакта. Даже если камера не очень горячая, длительный контакт с одной и той же частью тела может вызвать покраснение кожи или образование волдырей. Использование штатива рекомендуется людям с проблемами кровообращения или очень чувствительной кожей, а также при использовании камеры в местах с высокими температурами.
- Не оставляйте кабели вблизи источников тепла. При нагревании возможна деформация кабеля или оплавление изоляции, что может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- Не направляйте вспышку на водителей. Это может привести к аварии.
- Не допускайте срабатывания вспышки в непосредственной близости от глаз людей. При этом возможно повреждение зрения. Съемка маленьких детей с использованием вспышки должна производиться с расстояния не менее 1 м.

-
- Прежде чем убрать на хранение неиспользуемую камеру или дополнительную принадлежность, извлеките аккумулятор и отсоедините кабель питания. Это исключает поражение электрическим током, нагрев и возгорание.
-
- Не используйте оборудование в местах, в которых присутствует горючий газ. Это служит для предотвращения взрыва или возгорания.
-
- Если при падении оборудования поврежден его корпус, во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних деталей оборудования.
-
- Не разбирайте оборудование и не вносите изменений в его конструкцию. Находящиеся под высоким напряжением внутренние детали могут вызвать поражение электрическим током.
-
- Не смотрите на солнце или очень яркие источники света через камеру или объектив. Это может привести к повреждению зрения.
-
- Держите камеру в местах, недоступных для маленьких детей. Ребенок может задохнуться, запутавшись в ремне.
-
- Не храните оборудование в пыльных или сырых местах. Это исключит возгорание или поражение электрическим током.
-
- Перед использованием камеры в самолете или больнице выясните, разрешена ли съемка. Электромагнитное излучение от камеры может помешать работе приборов самолета или медицинского оборудования в больнице.
-
- Во избежание пожара и поражения электрическим током соблюдайте следующие меры безопасности.
 - Обязательно полностью вставляйте вилку в электрическую розетку.
 - Не беритесь за вилку кабеля питания влажными руками.
 - Отсоединяя кабель питания, беритесь за его вилку.
 - Не допускайте царапин, порезов и слишком сильного изгиба кабеля питания, а также не ставьте на кабель тяжелые предметы. Не перекручивайте и не связывайте кабели.
 - Не подсоединяйте к одной электрической розетке слишком много вилок питания.
 - Не используйте кабели с поврежденной изоляцией.
-
- Периодически отсоединяйте кабель питания и протирайте электрическую розетку сухой тканью. Если в воздухе много пыли, влаги или масла, намочшая пыль на электрической розетке может стать причиной короткого замыкания или пожара.

Предотвращение травм или повреждения оборудования

- Не оставляйте оборудование в автомобиле под прямыми солнечными лучами или вблизи от источника тепла. Нагревшееся оборудование может стать причиной ожога.
- Не переносите камеру, установленную на штатив. Это может привести к травме. Также убедитесь, что штатив достаточно прочен для установки камеры и объектива.
- Не оставляйте объектив или камеру с установленным объективом на солнце без крышки объектива. В противном случае солнечные лучи, сконцентрированные объективом, могут вызвать пожар.
- Не закрывайте зарядные устройства тканью и не заворачивайте их в нее. В противном случае возможен перегрев устройства и, как следствие, его деформация или возгорание.
- Не допускайте падения камеры в воду. При попадании внутрь камеры воды или металлических фрагментов немедленно извлеките аккумулятор и элемент резервного питания. Это исключит возгорание или поражение электрическим током.
- Не используйте и не оставляйте аккумулятор или элемент резервного питания в жарких местах. В противном случае возможна протечка аккумулятора или сокращение срока его службы. Кроме того, нагретый аккумулятор или элемент резервного питания может вызвать ожог.
- Запрещается использовать для чистки оборудования растворители, бензол или прочие органические растворители. В противном случае возможен пожар или угроза здоровью.

В случае неполадок в работе оборудования или необходимости его ремонта обращайтесь к дилеру или в ближайший сервисный центр компании Canon.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. **СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.** Настоящее руководство содержит важные инструкции по эксплуатации и мерам предосторожности для зарядных устройств LC-E12 и LC-E12E.
2. Перед использованием зарядного устройства, прочитайте все инструкции и важные примечания относительно (1) зарядного устройства, (2) аккумулятора, а также (3) изделия, в котором используется аккумулятор.
3. **ОСТОРОЖНО!** Во избежание получения травм заряжайте только аккумулятор LP-E12. Зарядка аккумуляторов другого типа может привести к возгоранию, получению физических травм и другим повреждениям.
4. Не допускайте попадания дождя или снега на зарядное устройство.
5. Использование переходников, не включенных в список рекомендованных или продаваемых компанией Canon, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травме.
6. В целях уменьшения вероятности повреждения электрической вилки и шнура при отсоединении зарядного устройства от сети рекомендуется брать за электрическую вилку, а не за провод.
7. Убедитесь, что расположение электрического провода исключает возможность повреждения или нажимного воздействия, а также в том, что о него нельзя споткнуться или наступить.
8. Не используйте зарядное устройство с поврежденной вилкой или проводом, и немедленно произведите их замену.
9. Не пользуйтесь зарядным устройством в случае сильного удара, падения или иного дефекта, а сдайте изделие в ремонтную мастерскую.
10. Не разбирайте зарядное устройство; при необходимости обслуживания или ремонта сдайте изделие в ремонтную мастерскую. Неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
11. Перед обслуживанием или чисткой изделия, во избежание риска поражения электрическим током, отсоедините зарядное устройство от сети.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Если в руководстве не указано иное, то в данном изделии отсутствуют обслуживаемые детали. Отдайте изделие квалифицированному специалисту по обслуживанию.

ОСТОРОЖНО:

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ПРИ ЗАМЕНЕ ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА.

УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ ПРАВИЛАМИ.





CANON INC.

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Япония

Европа, Африка и Ближний Восток

CANON EUROPA N.V.

PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, Нидерланды

Адрес местного представительства Canon см. в Гарантийном талоне или на

www.canon-europe.com/Support

Поставщиком продукта и сопровождающей его гарантии в европейских странах является Canon Europa N.V.

Настоящая инструкция по эксплуатации содержит сведения об объективах и аксессуарах по состоянию на январь 2013 г. За информацией о совместимости камеры с какими-либо объективами и аксессуарами, выпущенными впоследствии, обратитесь в сервисный центр Canon.